73STE JAARGANG No. 9716 WOENSDAG 12 SEPTEMBER 1956

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteeg 27 - 29. — Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399 Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao

Belangrijke uitspraak van EISENHOWER in Suezkanaal-conflict

## Ver. Staten erkennen recht op geweld

### ALLE niet-Egyptische employé's gemachtigd werk neer te leggen

### Onverzettelijke weerstand tegen elke vorm van beheer Suezkanaal

**Washington. — President Eisenhower heeft gisteren in Washington verklaard, dat de Verenigde Staten het recht van Engeland en Frankrijk zullen erkennen om geweld te gebruiken om het Suez Kanaal open te houden, indien alle vreedzame middelen ter beslechting van het Suez-kanaal-geschil zijn uitgeput en indien Egypte een of andere daad van agressie zou plegen.**

President Eisenhower voegde echter aan deze mededeling toe, dat hij er zeker van is dat de Suez-kanaal-kwestie aan de Verenigde Naties zal worden voorgelegd, voordat er geweld gebruikt zal worden.

Hij verklaarde verder dat de Verenigde Staten nooit aan een oorlog zullen deelnemen, zolang hij president is, tenzij het Congres de oorlog zou verklaren. Er zal slechts een uitzondering worden gemaakt in het geval van een onverwachte en onwettige aanval op het Amerikaanse volk, die een direct en snel antwoord eist. Onder de huidige omstandigheden zullen de Verenigde Staten aan geen enkele militaire actie deelnemen —, aldus de Amerikaanse president.

*De Suezkanaalmaatschappij heeft haar niet-Egyptische employé's gemachtigd het werk in het Suezkanaal van 14 of 15 september neer te leggen naar gelang hun werkzaamheden. Deze machtiging werd verleend door de president-directeur van de maatschappij, Jacques Georges Picot, in een boodschap aan het niet-Egyptisch personeel. In deze boodschap wordt gezegd, dat het niet-Egyptisch personeel "onverwijld desnoods met hulp van diplomatieke en consulaire vertegenwoordigers, alle nodige stappen moeten nemen om te worden gerepatrieerd". De boodschap werd gepubliceerd na een directievergadering van de Suezkanaalmaatschappij.*

De maatschappij had eerder twee oproepen gericht aan haar niet-Egyptische personeel om op zijn post te blijven. De eerste oproep gold tot het einde van de Londense conferentie over het Suezkanaal. De volgende oproep was voor onbepaalde tijd na 1 september voor de duur van de bespreking van de missie-Menzies in Cairo en de resultaten daarvan. Deze twee oproepen werden gedaan op aandrang van de Engelse en Franse regeringen.

Blijkens de jongste cijfers, die door de maatschappij zijn gepubliceerd, zijn van een totaal van 165 niet-Egyptische loodsen 61 Engelse en 53 Franse. Ongeveer vijftig van hen zijn op het ogenblik met vacantie. Er werken op het ogenblik in het kanaal, behalve de reeds genoemde Engelsen en Fransen, 40 Egyptische loodsen werkzaam benevens 14 Nederlandse, 11 Noorse, 12 Griekse, 3 Deense, 2 Italiaanse, 2 Amerikaanse, 2 Belgische, 2 Zweedse, 1 Spaanse, 1 Joegoslavische en 1 Poolse.

*Het Britse Lagerhuis komt heden in spoedzitting bijeen voor een debat over de Suezkwestie. Men vermoedt, dat het debat twee dagen zal duren. Aanstaande vrijdag bespreekt het Huis het Cyprusvraagstuk op verzoek van de Labour-oppositie. Men neemt aan, dat het Huis zijn zomerreces dan zal hervatten.*

De vijflandsencommissie, die in Cairo besprekingen heeft gevoerd, heeft een verslag van haar bevindingen gepubliceerd. In dit rapport zegt de commissie, dat zij van de zijde van Egypte gestuit was op "onverzettelijke weerstand tegen elke vorm van beheer of leiding voor de exploitatie van het Suezkanaal door wie dan ook anders dan de regering van Egypte zelf". Het gevolg was daardoor, dat de voorstellen van de 18 landen der Londense conferentie voor internationaal beheer van het kanaal door president Nasser van Egypte "volkomen van de hand gewezen zijn".

Tijdens de beraadslagingen met de Egyptische leiders kreeg de commissie telkens woorden te horen als collectief kolonialisme, overheersing en overmeestering, aldus het rapport.

New York. — De Trans - Oceanic Marine Inc., de agent van de Griekse reder Stavros Niarchos, heeft meegedeeld een contract te hebben besloten met Bethlehem Steel voor de bouw van een tankschip van 65.000 ton, waarvan de bouwkosten ruim 16 miljoen dollar zullen bedragen.

## Hr. Ms. „ZEELEEUW" verricht zwaartekrachts onderzoek

**'s-Gravenhage. — De Koninklijke Marine zal opnieuw een onderzeebootreis ten behoeve van de wetenschap ondernemen. Dezer dagen heeft, zoals is gemeld, Hr. Ms. Zeeleeuw zee gekozen om een zwaartekrachtsonderzoek in het Skagerak en in het noordelijke gedeelte der Noordzee te houden.**

Dit onderzoek vult aan, wat met Hr. Ms. Vos de vorige zomer met een door de B.P.M. ter beschikking gestelde gravimeter in de Noordzee gemeten is. In de thans te onderzoeken gedeelten is de zeediepte te groot om deze gravimeter op de zeebodem te kunnen neerlaten, zodat nu de vroeger gebruikte methode voor zwaartekrachtmeting in de oceanen moet gebruikt worden. Door onder water te varen komt de onderzeeboot tot rust en onder die omstandigheden kan met een daarvoor geconstrueerd fotografisch registrerend slingerpistool de storing door de scheepsbewegingen worden geëlimineerd en uit de gemeten slinger tijden kan de zwaartekracht worden bepaald.

Men kan op deze wijze een nauwkeurigheid van 1/3000.000 van de zwaartekracht bereiken. De waarnemingen zullen worden uitgevoerd door dr. B. J. Colette, wetenschappelijk ambtenaar aan de Rijksuniversiteit te Utrecht, daarbij bijgestaan door de heer R.D. Schuiling.

Hr. Ms. Zeeleeuw staat onder commando van luitenant-ter-zee der tweede klasse (oc) J. W. Oosterbaan. Na het uitvoeren van een dertigtal waarnemingen, voor elk waarvan de boot onder water moet gaan, zal Hr. Ms. Zeeleeuw op 22 september in Invergordon (Schotland) binnenlopen.

De heren Colette en Schuiling keren dan vandaar met de toestellen naar Nederland terug.

Voor de waarnemingen zal een nieuw systeem worden toegepast, voor en na de slingerwaarnemingen zal door middel van een door de heer De Haas van het Geodetisch Instituut te Delft geconstrueerd elektronisch toestel een tot op 1/1000ste sekonde nauwkeurig vergelijking der voor de slingerwaarnemingen gebruikte chronometers met een steeds doorgaand tijdsein worden uitgevoerd. Dergelijke radiotijdseinen, die sekondetikken geven, worden thans zowel uit Amerika als uit Engeland uitgezonden, waardoor bedoelde methode mogelijk is geworden. Aldus verkrijgt men de gang der chronometers tijdens de slingerwaarnemingen tot op 1/50ste sekonde nauwkeurig. Dat komt overeen met een nauwkeurigheid der zwaartekrachtmetingen van een miljoenste. Door deze methode vermijdt men de onzekerheid, die men vroeger, toen de tijdseinen nog acht of twaalf uren uiteen liepen, wel moest aanvaarden, namelijk dat de gang tijdens de slingerwaarnemingen kan afwijken van de aldus bepaalde gemiddelde waarde, over acht, respectievelijk twaalf uren. Hiermede is een belangrijke foutenbron geëlimineerd.

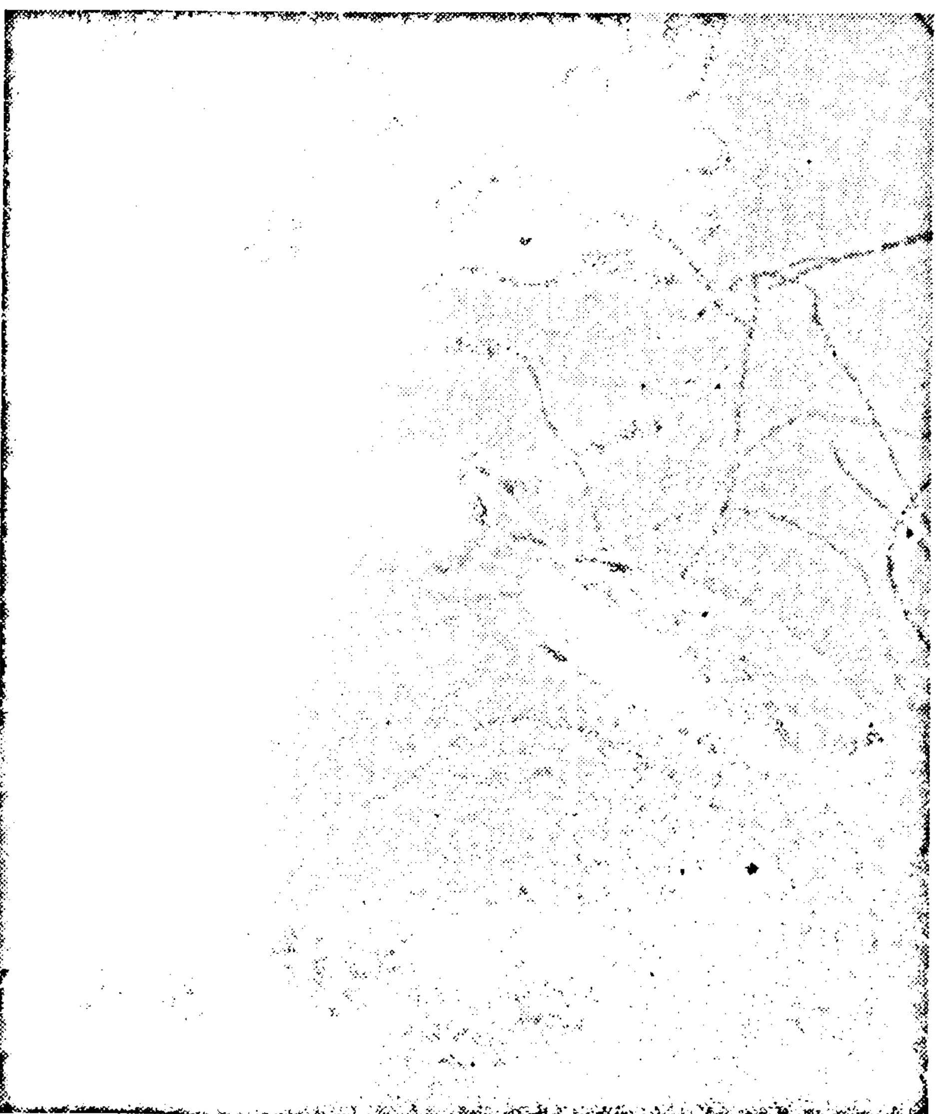
## In vier jaar in Nederland 15.551 doden bij ongevallen

**Den Haag. — In vier jaar tijds zijn er bij ongevallen in Nederland 15.551 doden te betreuren geweest. Dat maakt op een totaal sterftecijfer van 317.196 een percentage van 4,90 uit. Van het totale aantal ongevallen waren er 6.379 te wijten aan het verkeer: dat is 41,02 procent. Na de verkeersongevallen nemen de valpartijen — van een trap, een ladder, een hoogte of gelijkvloers — de tweede plaats in: 3236, ofwel 20,80 procent. Op de derde plaats staan de verdrinkingsgevallen — met uitzondering van die bij een verkeersongeval — met 1793 ofwel 11,52 procent. De overige 26,66 procent waren vergiftiging door vaste of vloeibare stoffen, vergiftiging door lichtgas, kolendamp en andere dampen, ongevallen met vallende voorwerpen of bij instortingen, met machines, door elektriciteit, brand of brandwonden, met vuurwapens en munitie, verstikking, bliksem en nog enkele minder voorkomende oorzaken. Dit waren 4143 gevallen.**

Deze cijfers komen voor in de maandstatistiek van de bevolking, samengesteld door het Centraal Bureau voor de Statistiek. Zij zijn samengevat in een statistiek, onderverdeeld naar oorzaken, naar kunne en naar leeftijdsgroepen. Zij betreffen de jaren 1952 tot en met 1955.

Bij verkeersongevallen kwamen 5116 mannen en 1263 vrouwen om het leven. De meeste slachtoffers vielen in de leeftijdscategorie van 20-39 jaar: 1575, van wie 1370 mannen en 205 vrouwen. Hierop volgde de groep van 40-59 jaar: 1499, van wie 1236 mannen en 263 vrouwen. In de categorie van 60-74 jaar kwamen 1125 personen om het leven: 940 mannen en 185 vrouwen.

Onder de kinderen blijkt de groep van 5-9 jaar het meest kwetsbaar: 604 doden, van wie 412 jongens en 192 meisjes. Op bijna gelijk peil staat de groep van 10-19 jaar: 592, van wie 439 jongens en 153 meisjes, evenals de groep van 75 jaar en ouders: 537, van wie 447 mannen en 90 vrouwen. Op de voorlaatste plaats staat de groep van 1-4 jaar: 444, van wie 272 jongens en 172 meisjes. Van 1952 af is het aantal slachtoffers van het verkeer jaarlijks gestegen: 1952: 1061 mannen en 251 vrouwen, 1953: 1244 mannen en 329 vrouwen, 1954: 1371 mannen en 344 vrouwen, 1955: 1440 mannen en 339 vrouwen.



Deze papegaai-vis schijnt het bezoek van de fotograaf helemaal niet prettig te vinden. Fischer liet echter de „shutter" op tijd klikken!

## Interessante lezing van Fischer

Emmastad. - Gisteravond hield de bekende fotograaf Fred Fisher voor de Curacaose Camera Club in een der lokalen van de Protestantse Gemeente op Emmastad. een lezing over de onderwaterfotografie. Aan belangstelling ontbrak het niet, de zaal was geheel gevuld met geintereseerden, onder wie Mevr. Mevr. Struyken.

Nadat de voorzitter van de Curacaose Camera Club Fisher had ingeleid, begon deze met zijn lezing. Ruim een uur werden er slides vertoond, die het leven onderwater duidelijk belichtten. Eerst werden de stranden en baaien van Curacao en Venezuela geprojecteerd. Zoetjes-aan kwamen ook andere activiteiten, die de onderwaterfotografie vergt, aan de beurt. De Chronologisch stappen in deze nieuwe „wetenschappelijke studie" trokken prima aan het oog der bezoekers voorbij. Deze begon met het tonen van de primitieve wijze van visvangst en eindigde met de moderne duiksapparatuur en camera. waarmee thans de zeebodem afgedaald wordt. Muziek van Stravinskij en Debussy zorgde voor een prettige sfeer.

Na deze interessante lezing met slides was er gelegenheid voor de bezoekers om vragen te stellen. Uiteraard moest Fisher heel wat vragen beantwoorden.

CPIM-CSM-APM contra BPM Den Haag

## Telexschaaktournooi op zondag 28 oktober a.s.

### Een lange en drukke dag

**Op zondag 28 oktober a.s. zal voor de vijfde maal de telex over radio schaakmatch gehouden worden tussen personeel van de CPIM/CSM/APM en van het hoofdkantoor der BPM te Den Haag. Deze buitengewone wijze van schaken tussen collega's uit de Shellkringen is mogelijk gemaakt dank zij de medewerking van de beide directies en de Landsradiodienst.**

Het is een langdurige geschiedenis, zo'n telex toernooi. De dag begint om half acht 's morgens en behoudens een onderbreking voor een lunch op Curacao (voor BPMers aldaar een diner) wordt er de gehele dag doorgeschaakt tot de avond valt. Er is een hele lijst met codetermen voor ontworpen, die in de loop van de jaren steeds meer geperfectioneerd is en thans is het met een minimum aan tijdverlies mogelijk, de zetten over te seinen. Er zijn analyses gemaakt van de delays, en daar waar regelmatig te veel vertragingen ontstonden is een oplossing gezocht en ook steeds gevonden. Ook een middel om de kostbare tijd zo nuttig mogelijk te gebruiken is de tijdcontrole. Vorig jaar was de eerste controle gesteld op een half uur na aanvang, waarbinnen 10 zetten gedaan moesten zijn, gevolgd door een tweede na twee uur, op welk moment minstens 40 zetten gespeeld moesten zijn. Er zijn spelers geweest, zoals vorig jaar Pinto, die deze controle overschreden en de partij verloren. Op verzoek van de BPM is de eerste controle nu gesteld op 18 zetten na een uur, met een tweede controle na twee uur bij 36 zetten. Het is ondanks de afwezigheid van zichtbare tegenstanders bijzonder fascinerend en velen komen dan ook telkenjare een kijkje nemen in de correspondentiezaal van het CPIM hoofdkantoor. Vorig jaar heeft Curacao een bijzonder goed resultaat bereikt (9—5) en wij vertrouwen, dat ook ditmaal Curacao van de Hagenaars zal winnen.

Min of meer op brede basis

## Prof. de Gaay Fortman zoekt regering buiten parlement

### Pessimisme over formatie zou ongegrond zijn

**Prof. De Gaay Fortman heeft zijn besprekingen met kandidaat-minister voor een kabinet, dat vermoedelijk deze week zal gereed komen, voortgezet Pessimisme te dien aanzien lijkt ongegrond, want de vertragingsfactor van de moeizame onderhandelingen met de fracties is in overleg met de Koningin uit de formatie weggenomen. Wat precies de plannen zijn van de informateur is nog niet bekend. Het meest waarschijnlijk lijkt dat hij zal streven naar een kabinet, waarin naast vertegenwoordigers van vier partijen—in dit geval vermoedelijk KVP, AR, CH en VVD — die echter zoveel mogelijk buiten het parlement gekozen zullen worden, nog een aantal partijloze vakministers zullen worden opgenomen. Het zou dan toch nog een kabinet worden waarvoor men een naar omstandigheden zo breed mogelijke basis weet te leggen.**

In dit licht moet men de besprekingen zien die de heer De Gaay Fortman vrijdag heeft gevoerd met prof. mr. W.P.L. van der Grinten, de oud-staatssecretaris onder de katholieke minister van economische zaken prof. dr. J. v.d. Brink en hoogleraar aan de economische hogeschool te Tilburg, een figuur die de laatste jaren buiten de politieke arena is gebleven. Hij kan echter wel de KVP in het nieuwe kabinet voortreffelijk vertegenwoordigen. Men zal zich herinneren dat er onlangs nog sprake is geweest dat mr. v.d. Grinten de portefeuille van binnenlandse zaken zou krijgen, waarbij werd gedacht aan de combinatie met de PBO en de bezitsvorming. Ook werd gedacht aan de mogelijkheid dat hij minister van economische zaken zou worden waardoor de KVP weer een van de belangrijke sleutelposities in de sociaal-economische sector zou kunnen bezetten, waarop de partij op grond mede van de verkiezingsuitslag aanspraak meent te kunnen maken.

Voorts heeft de informateur besprekingen gevoerd met zijn partijgenoot de demissionaire minister van economische zaken prof. Zijlstra en met dr. F. L. Polak, directeur van het Centraal Planbureau. Wat de onderhandelingen met prof. mr. A.M. Donner betreft, het begint erop te lijken dat deze als premier zal worden aangezocht. Niet onmogelijk is dat dr. De Gaay Fortman dan sociale zaken op zich zal nemen, al zou hij ook als uitstekend jurist in hoge mate voor justitie in aanmerking komen.

Al gaat thans alles buiten de fracties om, men verwaarloost bij de samenstelling van het kabinet natuurlijk niet de partijverhoudingen. Maar met de verkiezingsuitslag kan thans wat de PvdA betreft geen rekening meer worden gehouden. De heren hebben zichzelf eruit gerangeerd en de kabinetsformatie is hoogst waarschijnlijk in zijn laatste stadium gekomen. De socialistische pers is thans bezig de PvdA te verdedigen en alsnog de KVP de schuld te geven. Dit geschrijf kan op niemand nog enige indruk maken.

Ook zouden de socialisten graag zien, dat alsnog getracht wordt tot een reconstructie van het kabinet-Drees te komen. De algemene opinie in politieke kringen is, dat de informateur deze mogelijkheid formeel wel op zijn lijstje heeft gezet, maar dat deze om verschillende redenen naar de laatste rang is verschoven. Een kabinet reconstrueren zou alleen zin hebben als het over een detailkwestie van het beleid ging, zoals vorig jaar is geschied met de moeilijkheden ten aanzien van de huurverhoging. Ook vraagt men zich af welke indruk deze blamage op het Nederlandse volk zal maken. Tenslotte lijkt een samenwerking tussen KVP en PvdA die alsnog tegen alle adviezen in onder hoge druk op deze wijze geforceerd zou worden, tegen ieder gezond verstand in te gaan.

Zoals te verwachten was heeft de CH-fractie het standpunt ingenomen, dat zij de daden van de regering zal afwachten.. Dit betekent dat de komende regering bij voorbaat slechts rekening hoeft te houden met een oppositie van de socialisten en communisten. De VVD neemt stilzwijgend hetzelfde standpunt in. Door het optreden van een kabinet, dat nu volmaakt extra-parlementair zal zijn, treedt er dus reeds een intermezzo in, waarin de partijen zich kunnen bezinnen en hun houding bepalen. Een rechtse meerderheid krijgt dus tijd naar elkaar toe te groeien. Wanneer men met vermijding van onnodig geharrewar constructief wil samenwerken, zal het mogelijk zijn de socialisten in bedwang te houden. Verliest men zich echter in onderlinge ruzies dan zal ongetwijfeld het „verdeel en heers" het motto en de kracht der opposities worden.

## Mgr. FORNI naar Rome



**Maiquetia. — Maandagochtend vertrok naar Italië Mgr. Rafaal Forni, Apostolisch Nuntius in Venezuela. Hij zal gedurende drie weken in Italië verblijven.**

Mgr. Forni zeide met betrekking tot zijn reis, dat hij slechts voor korte tijd naar Italië ging voor een routinebezoek, en dat hij daar zou blijven tot de aankomst van de Venezolaanse minister van buitenlandse zaken, dr. José Loreto Arismendi, die binnenkort op uitnodiging van acht landen — waaronder Italië — een reis naar Europa gaat maken.

Mgr. Autonetti, die de Apostolisch Nuntius op het vliegveld van Maiquetia uitgeleide deed, zal tijdens diens afwezigheid de zaken op de Nunciatuur waarnemen.

Dreigende staking aan Amerikaanse Oostkust

## Antilliaanse importeurs moeten voorraden aanleggen

**Willemstad. — Van de firma S.E.L. Maduro & Sons, Inc., agenten van de Grace Line en Alcoa Steamship Company, vernemen wij dat te oordelen naar de berichten afkomstig uit de Verenigde Staten het niet onmogelijk, ja, zelfs zeer waarschijnlijk is, dat per 1 oktober a.s. een staking van stuwadoors zal uitbreken in New-York en omliggende havens, welke zich geleidelijk zo niet onmiddellijk zal uitbreiden tot alle havens aan de Oostkust van Amerika, alsmede tot de havens in de Golf van Mexico (New Orleans, Mobile, etc.), waardoor alle scheepvaart aan deze kusten volkomen lamgelegd zal worden.**

De oorzaak van deze dreigende staking ligt niet in enige moeilijkheid tussen stuwadoors en rederijen, maar omvat uitsluitend een jurisdictionele strijd tussen concurrerende stuwadoors bonden.

Op 30 september a.s. loopt het bestaande contract tussen de Vereniging van Scheepvaartmaatschappijen en de International Longshoremen's Association en de voornaamste moeilijkheid is thans dat genoemde bond en de International Brotherhood of Longshoremen (AFL-CIO) elkaar het recht bestrijden om als contracterende partij met de vereniging van scheepvaartmijen op te treden als vertegenwoordiger van de stuwadoors voor het tekenen van een nieuw contract.

Indien op 1 oktober nog geen nieuw contract is getekend, zal naar alle waarschijnlijkheid het werk in New York neergelegd worden, hetgeen naar verwacht wordt spoedig in de andere havens aan de Oostkust alsmede in de Golf van Mexico eveneens het geval zal zijn.

De bevoegde instanties in Amerika zijn natuurlijk bezig alles in het werk te stellen om te voorkomen dat deze jurisdictionele strijd tussen de twee bonden tot een uitbarsting komt met als gevolg een algemene staking in de havens van Amerika. De besprekingen tussen de verschillende partijen verlopen echter niet erg vlot en in ingewijde kringen verwachten velen dat op 1 oktober de staking zal uitbreken en dat deze naar alle waarschijnlijkheid minstens een week of twee zal duren alvorens een vergelijk wordt bereikt.

Alhoewel omtrent het vorenstaande niets met enige zekerheid gezegd kan worden, zullen importeurs in de Antillen zeker goed met de mogelijkheid van een staking rekening te houden en tijdig de nodige voorraden aan te leggen met het oog op de eventuele stagnatie van de invoer uit Amerika gedurende een paar weken.

## Radio Hoyer II weldra in de aether

Willemstad. - Naar wij vernemen zal Radio Hoyer op 10 oktober a.s. haar culture zender in bedrijf stellen. Daarmede is een des wensen van de energieke heer Hoyer om naast de bestaande zender, ook uitzendingen op cultureel gebied te kunnen verzorgen, in vervulling gegaan. De verbouwingen binnenshuis zijn inmiddels zo goed als gereed gekomen.

Onder meer zal Radio Hoyer de beschikking krijgen over een nieuwe contrôle kamer.

### De heer van As neemt afscheid

Willemstad. - De heer A. H. van As als schoolopziener aan het departement van onderwijs en volksontwikkeling verbonden, gaat zoals bekend met pensioen. Vrijdagmiddag om 3 uur zal de Heer van As in het Cultuur Centrum afscheid nemen van het onderwijzend personeel.

A.s. zaterdag zal hij op Aruba het onderwijzend personeel aldaar de hand gaan drukken.

### In zaak tegen mevr. R. worden nog meer getuigen opgeroepen

**Willemstad. Voor de vanmorgen gehouden zitting van het Gerecht in Eerste Aanleg te Willemstad bestond een tot dusver ongekende publieke belangstelling. Voor de aanvang van de zitting was niet alleen de „publieke tribune" tot de laatste plaats bezet de hal van het Gerechtsgebouw was slechts een minimale doorgang voor passanten overgelaten.**

**Van de behandelde zaken heeft men echter niet veel te zien of te horen gekregen, want bij de aanvang van de zitting werden de deuren gesloten.**

**De zaak van mevrouw R werd uitgesteld voor het horen van enkele getuigen Voorts waren er enkele zaken in verband met de plaats gehad hebbende zedendelicten op Bonaire.**

### Bende-lid (?) Marsianos aangehouden

Campo Alegre. — Verdacht van bedreiging en poging tot misdrijf tegen het leven van een inwoonster van het kamp op Hato, is de man P.P.F., wonende op Otrabanda, door de Politie aangehouden en ingesloten. Hij heeft bekend de tenlastegelegde feiten te hebben gepleegd.

### Eerste premier van Frans Togoland

Lome. — Nicolaas Grunitzky, 43 jaar oud en deskundige op het gebied van openbare werken, is maandag met algemene stemmen gekozen tot eerste premier van het nieuwe autonome land, de Republiek Frans Togoland.

Het land dat sedert 1946 door Frankrijk voor de Verenigde Naties werd beheerd, verkreeg onlangs zelfbestuur. Frankrijk heeft evenwel nog het toezicht op de defensie en de buitenlandse betrekkingen.

Rotterdam. — In de Rivierehal te Rotterdam zijn internationale bokswedstrijden gehouden. De Nederlandse weltergewicht van Berkum won op punten van de Duitser Borochowski en de Nederlandse weltergewichtbokser van Kempen won op punten van de Duitser Koch.

# Curacao

### Vliegende schotel waargenomen?

Willemstad. — Op het De Ruyterplein was gistermorgen omstreeks 10.00 uur een menigte mensen samengeschoold, waarvan een bewerende een voorwerp in de lucht te hebben waargenomen dat waarschijnlijk een vliegende schotel kon zijn. Een dienstdoende politie-agent zag het vreemde voorwerp echter helemaal niet. Ook de andere omstanders ontwaarden niets anders dan een grijze hemel.

### Vanavond opnieuw „Marcelino, pan y vino"

Willemstad. — Wegens de geweldige belangstelling van het publiek zal de film „Marcelino, pan y vino" vanavond opnieuw tweemaal in Cinelandia vertoond worden. In de voorstelling van 7 uur zullen kinderen tegen halve prijs toegang hebben. De tweede voorstelling begint om 9 uur.

### „Aeropostal"

Willemstad. — Wij ontvingen het eerste nummer van een nieuwe maandelijkse publicatie van de L.A.V., getiteld: „Aeropostal", onder redactie van de heer Pablo G. Croes. Het blad bevat allerlei wetenswaardigheden over de luchtvaart in het algemeen en de L.A.V. in het bijzonder, en wordt gedrukt bij Garcia y Gonzalez te Caracas.

### LIJST van gevonden voorwerpen

TIJDVAK 3 t/m 9 SEPTEMBER 1956

1 Zonnebril doorzichtig montuur-zwarte glazen.
1 Waaier (hout met linnen);
1 Zwarte plastic dameshandtas inh. klein geldsbedrag-rozenkrans en zakdoek;
1 Huissleutel Lips No. 22;
1 Rijwielpomp met zwart handvat;
1 Rijwielpomp (nikkel).

NADERE INLICHTINGEN BETREFFENDE BOVENGENOEMDE VOORWERPEN ZIJN TE BEKOMEN OP KAMER 5 A. OP HET HOOFDBUREAU VAN POLITIE.

### „Hi-Fi"-installatie ingebruikgenomen

Rio Canario. — In de Shell Golf Club op Rio Canario werd dinsdagavond de nieuwe „Hi-Fi"-installatie van de muziekvereniging „Emmastad" officieel ingebruikgenomen. Hiertoe was een programma gekozen van klassieke werken en velen hadden zich de gelegenheid niet laten ontgaan. De heer H. van den Berge gaf voor ieder uit te voeren werk een korte toelichting. Uitgevoerd werden Baldassare Galuppi's „Concert no. 2 „A. Quattro" in Bes" door het strijkensemble „I Musici", W.A. Mozarts „Concert voor piano en orkest no. 26 in D. K.V. 537" door Carl Seemann met het Berlijns Philharmonisch Orkest onder leiding van Fritz Lehmann en na de pauze nog Cesar Francks „Symphonie in d." door het Residentie Orkest onder leiding van Willem van Otterloo.

De nieuwe installatie heeft tijdens dit eerste gebruik uitstekend aan de gestelde verwachtingen beantwoord

# Emmastad

WACHTDIENSTEN
C.P.I.M.

**Telegram Afdeling:**
Van 07.00 — 23.30 Kantoor tel. 2307
Van 23.30 — 07.00 J. N. F. Jung tel. 335

**Personeel Afdeling:**
J. D. Plantijn Punta Cardonweg 7 tel: 43351
B. g. g. nad. inl. tel: 240

**Materialen Afdeling:**
E. A. Wegman. tel: 4446

C.S.M.

**Rederij:**
D. Gelderblom tel. 2486

**Scheeps agentschap:**
Van 07.30 — 12.00 en van 13.00 — 18.00 kantoor tel: 2458—2551
Van 19.00 — 23.00 en van 08.00 — 08.00 G. H. van Leeuwen tel. 2054

Dok Afdeling:
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276—2098;
Van 1.00 — 07.30 G. Kreffer tel. 2498

THEATER ASIENTO:
Geen Voorstelling.

### „SIBAJAK" rond de Kaap

Rotterdam. — De "Sibajak", die dinsdag met emigranten naar Australië vertrok reist rond de Kaap, waardoor de reisduur drie en een half a vier dagen langer wordt.

De "Willem Ruys", die om de Kaap vaart, wordt 5 oktober te Djakarta verwacht. Over de vertrekdatum en de te volgen route op de thuisreis zal de directie van de Loyd nader beslissen.

### Engeland wil haven van Milford inrichten voor 100.000 tankers

Londen. — Te Londen zijn plannen bekendgemaakt om de haven Milford geschikt te maken voor tankschepen van 100.000 ton, waardoor deze haven een distributiecentrum voor de Europese olievoorziening zou kunnen worden. Dergelijke tankschepen zouden de olie tegen economische tarieven rond Afrika in plaats van via het Suezkanaal kunnen vervoeren. Hierdoor zou eventueel over drie jaar geen gebruik meer van het Suezkanaal behoeven te worden gemaakt. De oliemaatschappijen zijn uitgenodigd deze plannen vrijdag in Londen te bespreken. De uitbreidingskosten van de haven worden geraamd op circa 14 miljoen pond sterling.



Bij aankomst op het Internationale Congres inzake Menselijke Verhoudingen te Nijmegen werd H.M. de Koningin bloemen aangeboden door de 4-jarige Hansje Crijns en de 5-jarige zoontje van prof. K. A. Rusia van de Goudkust.

### Nederlandse geleerden naar Zuid-Amerika

Utrecht. — Prof. dr. F. A. van Baren, hoogleraar te Utrecht, zal de volgende maand een studiereis maken naar Brazilië. Prof. Van Baren, die tevens verbonden is aan het bodemkundig laboratorium van het Koninklijk Instituut voor de Tropen, zal contact zoeken met Braziliaanse bodemdeskundigen en een studie maken van de manier, waarop daar het bodemonderzoek wordt verricht.

De directeur van de afdeling tropische produkten van het instituut, de heer A. Luytjes, zal dit najaar een bezoek brengen aan het Caraibische gebied. Hij zal Suriname, de Nederlandse Antillen, Trinidad en ook Mexico bezoeken.

Deze reizen worden door het Kon. Instituut voor de Tropen georganiseerd, speciaal ten behoeve van het Nederlandse bedrijfsleven om dit op de hoogte te houden van de laatste ontwikkelingen in tropische landen.

Veelal resulteren deze reizen in verzoeken om deskundigen ter beschikking te stellen. Het Instituut verwerkt deze verzoeken zelf niet, maar geeft ze door aan het bureau voor internationale technische hulp.

De heer Luytjes zal speciaal Mexico bezoeken, omdat dit land experts op landbouwkundig en bodemkundig gebied wenst aan te trekken. Onlangs is door bemiddeling van het instituut een Nederlandse tabaksexpert uitgezonden

### Proefbedrijf Van Gelder naar Suriname

Utrecht. — Naar alle waarschijnlijkheid zullen de Staten van Suriname binnenkort de regering machtigen met de Nederlandse papierindustrie Van Gelder en Zn een overeenkomst aan te gaan tot de oprichting van een proefbedrijf van pinusbomen. Dit zei mr C. M. Elenbaas, voorzitter van de vereniging Bedrijfscontact Nederland-Suriname, tijdens een onderhoud op de Utrechtse Najaarbeurs. Van Gelder en Zn wil, indien de resultaten van het proefbedrijf gunstig zijn, het areaal uitbreiden tot 40.000 ha. Het pinushout zal naar Nederland worden verscheept om verwerkt te worden tot papier. Mr. Elenbaas zei goede hoop te hebben, dat de Staten geen overwegende bezwaren tegen de overkomst zullen maken en derhalve de machtverordening in laatste instantie zal worden goedgekeurd.

Het doel van de vereniging Bedrijfscontact Nederland Suriname richt zich, aldus mr. Elenbaas, speciaal op Nederlandse ondernemingen om bij deze belangstelling te wekken voor verhoging van de export naar Suriname en de vestiging van dochtermaatschappijen in dat land. De belangstelling voor vestiging in Suriname is volgens mr. Elenbaas in Nederland absoluut aanwezig. In het bijzonder bij de cultuurmaatschappijen, maar de zaken zijn tot dusver steeds vastgelopen op het probleem van het tekort aan arbeidskrachten.

Paramaribo. — De Sur. Voetbal Bond heeft een uitnodiging aangenomen van Brits Guyana om in de tweede helft van deze maand een elftal naar Brits-Guyana te sturen om er te spelen.

De SVB accepteerde ook een invitatie van Trinidad om in november een elftal naar Trinidad te zenden.

Paramaribo. — Voor de malariacampagne welke in 1957 met steun van UNICEF en de WHO zal worden georganiseerd zal over vier jaren voor $ 100.000 aan steun van deze organisaties worden ontvangen in de vorm van DDT, Dieldrin, pompen etc. De campagne zal zich over het hele land uitstrekken.

### Olie in Sahara

Parijs. — Een groep Franse ministers is dezer dagen bijeen geweest te bestuderen hoe het vraagstuk voor het zoeken naar de mogelijkheid tot het in exploitatie brengen van olie in de Franse Sahara. Na afloop der bijeenkomst werd medegedeeld, dat er goede hoop bestaat, dat olie zal worden aangetroffen nabij de grens tussen de Franse Sahara en Libye. Op de bijeenkomst werd voorts het vraagstuk bestudeerd voor het vervoer van olie door een buisleiding naar Tunis of Algiers.

Op 5 januari 1956 werd op een afgelegen plaats in de Sahara ongeveer vijftig kilometer ten westen van de Libysche grens olie aangeboord.

Dit betrof de eerste belangrijke olieboring in de Sahara.

In de Surinaamse Staten

## Persoonlijke aanvallen op Nederlandse ambtenaren

**Paramariba. — Onder de kop „Anti-Hollandse stemming" schrijft De Nieuwe Tijd d.d. 8.9.56: Uit de verslagen van Statenvergaderingen blijkt de laatste tijd dat er door de leden van de Eenheidsfront fraktie nogal van leer getrokken wordt tegen bepaalde Hollanders, die de leiding hebben over semi-officiële en officiële overheidsdiensten. De gehele behandeling van de begroting van Econ. Zaken ging haast over de heer Huyg, die rechtstreeks met de politiek of de leiding van dit departement weinig of niets uitstaande heeft, doch direkteur is van de SMS.**

En nu, bij de behandeling van de begroting voor het departement van openbare werken, heeft men het voor een goed deel gehad over de heer Van Zutphen, van de Surinaamse Waterleiding Mij, evenals de SMS, een semi-officiële instelling. En tenslotte werd ook de heer De Geus, direkteur van de LTT, onder schot genomen.

Hiermede is men duidelijk afgeweken van de bedoeling van een begrotings-behandeling niet alleen, maar heeft men personen aangevallen die niet verantwoordelijk zijn voor de regeringspolitiek. Het is gemakkelijk genoeg om zijn gal uit te spuwen op bepaalde in deze gemeenschap levende personen en diensten is dit soms ook wel nodig. Wij zullen de laatsten zijn om te willen beweren dat de bedoelde direkteuren geen kritiek hebben uitgelokt door hun wijze van optreden. Mogelijk is een deel van deze kritiek ook gerechtvaardigd.

De wijze evenwel waarop persoonlijke aanvallen in de Staten worden gericht tegen deze personen is beneden alle parlementair peil. Het heeft er bovendien veel van — getuige de toon van deze persoonlijke aanvallen — dat men het speciaal op deze mensen gemunt heeft omdat zij geen landskinderen zijn.

Indien zulks zo mocht zijn is dit een vals nationalisme. Het is niet voor het eerst dat Nederlanders direkteur van officiële en semi-officiële overheidsdiensten zijn. Persoonlijk zijn wij er voorstanders van dat bij gelijke capaciteit en bevoegdheden het landskind de voorkeur geniet. Wanneer evenwel voor bepaalde posten geen geschikte landskinderen gevonden kunnen worden, zullen wij genoodzaakt zijn om geschikte buitenlanders en in het bijzonder geschikte Nederlanders de gelegenheid te geven hun werk te verrichten zonder in de politieke sfeer te worden getrokken. Wil men daarom kritiek hebben op de wijze waarop bepaalde diensten worden geleid dan zal men eerst op zakelijke wijze de bedrijfsresultaten moeten nagaan. Personeelszaken komen eerst op de tweede plaats en indien er grondige klachten zijn zullen deze eerst moeten worden gebracht bij instanties die aangewezen zijn om in te grijpen. Eerst in uiterste instantie zal er openlijk kritiek moeten worden geleverd en dan liefst op een wijze welke door de beugel kan.

Wij lopen anders de kans op deze wijze een anti-Hollandse stemming te kweken. De Statenleden die zich de laatste tijd hebben laten gaan doen daarom goed zulks te overwegen, omdat dit nimmer in het belang van het land kan zijn. Aldus De Nieuwe Tijd.

### Nieuw pand Surinaamse Kamer van Koophandel

Paramaribo. — De Surinaamse Kamer van Koophandel en Fabrieken heeft het pand van het notariaat Drielsma op de hoek van de Oranje- en de Herenstraat gekocht voor Sf. 75.000, inclusief notariële kosten. De Kamer zal zich binnenkort in dit pand vestigen.

Tot adjunct-secretaris van de KvK is benoemd de heer Jules Bueno de Mesquita.

### Geen boringen meer van Marts Oil

Paramaribo. — Volgens Het Nieuws behoeven dit seizoen geen boringen meer verwacht te worden van de Marts Oil, die concessies heeft aangevraagd in Suriname om naar olie te exploreren. Het bleek het blad bij navraag dat de overeenkomst tussen de regering en Marts nog niet in orde is. Het blad brengt vorige niet gunstig uitgevallen exploraties in herinnering en vestigt er de aandacht op dat volgens de Geol. Mijnbouwkundige Dienst de geologische formatie vrijwel geen kans biedt voor aanwezigheid van olie. Het blad meent dat aan gegadigden voor onderzoek daarom zo snel mogelijk de gelegenheid tot onderzoek moet worden gegeven. Zeker wanneer dit kan gebeuren op voorwaarden die voor het land zo gunstig zijn als mischien nergens elders.

### „De Tijd" contra „De Nieuwe Tijd"

Paramaribo. — Dezer dagen diende in het 1ste Kanton een kort geding van het ochtendblad De Tijd tegen het ochtendblad De Nieuwe Tijd wegens schending van de handelsnaamverordening en wegens onrechtmatige daad. De Tijd eist verbod of wijziging van de naam. De rechter zal zaterdag vijftien september een beslissing geven. De Nieuwe Tijd stelde dat het begrip handelsnaam niet juist gebruikt wordt door De Tijd en dat in een kort geding de onrechtmatigheid niet beoordeeld kan worden. Voorts dat er talrijke gevallen zijn van kranten met soortgelijke namen, in Suriname bijvoorbeeld wordt reeds enige tijd Onze Tijd uitgegeven, en bestaan Suriname en Nieuw Suriname naast elkaar.

Mexico. — In Mexico is thans een grootscheeps offensief tegen Malaria aan de gang. Deze actie zal tot 1960 voortduren en zal ongeveer NAf. 33 miljoen kosten. Per jaar sterven in Mexico ongeveer 23.000 mensen aan deze ziekte.

**Surseance van betaling notariaat Drielsma**

## 253 van 309 schuldeisers nemen akkoord ad 25% aan

**Paramaribo. — Op de verificatievergadering dezer dagen in het eerste Kanton gehouden naar aanleiding van de surseance van betaling aangevraagd door het notariaat Drielsma, hebben 253 van de 309 tot de stemming toegelaten schuldeisers het akkoord ad 25 procent aangenomen. De rechter bepaalde op vijftien september over de homelegatie te zullen beslissen.**

Uit het accountantsrapport en het verslag der bewindvoerders bleek dat het totaalgeneraal der vorderingen Sf. 1.352.331 beloopt. Ter dekking kan Sf. 413.000 worden opgebracht waarvan Sf. 377.000 overblijft na aftrek der boedelkosten en successierechten.

Het accountantsrapport geeft als oorzaken voor de debacle aan:
1. hoger prive verbruik dan inkomen.
2. Toenemende tekorten geven zwaardere rentelasten daar tekorten tenenmale geen baten afwerpen.
3. Slechte financiering z.a. hypotheken en leningen aan personen van wie bij het begin reeds vaststond dat van terugbetaling weinig zou terechtkomen.
4 Een niet voor zijn taak berekend administratie-apparaat; telfouten en verkeerde boekingen waren legio.

Ultimo 1946 was reeds een tekort aanwezig van Sf. 1.055.000, waartegenover aan liquide middelen Sf. 497.600 gesteld kon worden.

De privé bestedingen van notaris J. A. Drielsma inclusief betaalde belastingen beliepen van 1945—55 Sf. 650.000 en van mevr. Drielsma Sf. 180.000.

Van 1949-56 moet aan inkomstenbelasting nog een bedrag van Sf. 123.813 en aan vermogensbelasting Sf. 3298 betaald worden. Er zijn 65 schuldeisers die meer dan Sf. 5000 te vorderen hebben en 287 die minder dan Sf. 5000 hebben te vorderen.

### De Surinaamse begroting van O. W. en Verkeer

Paramaribo. — De openbare behandeling van de begroting van openbare werken en verkeer 1956 begon dezer dagen in Suriname vrij wat kritiek van de Eenheidsfront fraktie, zodat het oppositielid J. Lachmon tenslotte opmerkte dat de minister en zelfs de hele regering en konsekwenties uit dienden te trekken.

Er werd vrij breedvoerig kritiek gegeven op de direkteur van de Surinaamse Waterleiding Mij, de heer W. van Zutphen. Het lid J. Braaf noemde hem zelfs een Surinamerhater, omdat hij gezegd zou hebben dat negers met de balatazweep gedreven moeten worden.

Ook de direkteur van LTT, ir. H. de Geus werd op de korrel genomen. Hij zou met dubbele maat meten bij de behandeling van het personeel. Op de personeelspolitiek van beide heren werd scherpe kritiek geleverd.

Het lid Iding Soemita had kritiek op de minister van openbare werken, ir. Kuyperbak. Soemita verklaarde dat sedert deze minister aan het bewind is hij nog nooit in het distrikt Commewijne is gezien. Soemita heeft vele malen geprobeerd de minister te bereiken maar deze is nooit te vinden. De minister maakt alleen enkele straten in Paramaribo in orde maar doet niets aan de distrikten. Zijn kritiek liet Soemita vooraf gaan door de opmerking dat hij voorlopig nog tot het Eenheidsfront behoort, een opmerking die, naar later bleek, onder het publiek nogal beroering heeft gewekt.

Paramaribo. — Dezer dagen is in Suriname de traditionele sportweek gehouden. Op de tien kilometer snelloop dwars door Paramaribo werd dit jaar een nieuw rekord gevestigd. Rudi Madretsma, reeds drie jaren achtereen winnaar, bracht de tijd terug tot 31 minuten 51 seconden.

Paramaribo. — In het kader van de sportweek was een team tafeltennisspelers uit Brits-Guyana de gast van de Sur. Tafeltennis Bond. De Britishers bleken de Surinaamse spelers volledig de baas te zijn. Van drie ontmoetingen wonnen zij er reeds twee met 7-1. en 6-2.

Paramaribo. — Bij de Staten is ingediend de ontwerp-landsbegroting 1957. De middelen worden geraamd op Sf. 42.516.000. Hierbij is rekening gehouden met een verwachte verhoging der invoerrechten tot een bedrag van Sf. 1.600.000 en van de opbrengst der hospitaaltarieven met Sf. 100.000. Zonder deze twee verwachte verhoging zal een deficit zijn van Sf. 2.79?.000.

Ankara. — In Turkije is, volgens de politie aldaar, een internationale organisatie ontdekt, die economische spionage pleegt en zich met deviezensmokkel bezig houdt. Deze organisatie zou vertakkingen hebben in 62 landen, waaronder de Sovjet Unie.



## Centro Social Catolico

ta yama tur su miembronan pa un reunion General cu lo tuma luga Diadomingo 16 di September p.v. 10.30 a.m. den salon di club na Penstraat 20-22

AGENDA:
1. Apertura
2. Presentacion di un cuadro conmemorativo pa miembronan honorario na Centro Social Catolico
3. Minutas di reunion di dia 29 di April 1956
4. Resumen di estado financiera di sociedad
5. Participacionnan di Directiva
6. Proposicionnan di miembronan
7. Turno libre
8. Clausura.

p.o. Directiva
E. M. Römer
Secretaris



### EILANDGEBIED CURAÇAO
Openbare Inschrijving

Ten Bestuurskantore, Scharloo 35, worden vóór 11 October 1956 11 uur v.m. aanbiedingen ingewacht voor het leveren van
DIENSTKLEDING en SCHOEISEL t.b.v. REINIGINGSDIENST O.W.

De opening van de biljetten geschiedt in het openbaar op dezelfde datum 11.15 uur op het Hoofdkantoor van de Dienst van Openbare Werken. Een omschrijving, waarin de specificatie alsmede de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven is verkrijgbaar ten Bestuurskantore.

Het Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken,
H. de KIEWIT.

### Dokter rijdt op opvouwbare fiets

Havelte Dokter L.J. Landeweer in Havelte in Drente heeft zich een opvouwbare fiets aangeschaft. Ten plattelande komt het nogal eens voor, dat de dokter per auto niet ver komt. Veel al moeten zandwegen worden bereden om de boerderijen te kunnen bereiken en vooral in het natte jaargetijde kan men zich wegens het gevaar te blijven steken op vele wegen beter niet per auto wagen. Dokter Landeweer zag een oplossing in de opvouwbare fiets, die hij in de bagageruimte van de auto kan meenemen en in voorkomende gevallen kan gebruiken. De plaatselijke krant maakte er melding van en een avond kreeg dokter Landeweer telefoontjes van verscheidene collega's, die de nodige inlichtingen vroegen. De volgende dag leek het of dokter Landeweer een apart spreekuur hield zijn opvouwbare fiets moest worden laten zien: artsen, dierenartsen en inseminatoren van de vereniging voor kunstmatige inseminatie kwamen persoonlijk blijk geven van hun belangstelling voor de mogelijkheden van opvouwbare fiets voor hun praktijk.

## NEHROE'S ZWAARSTE TAAK

# DE HANDHAVING VAN INDIË'S EENHEID

## *Natie met veertien verschillende talen*

(Van een speciale medewerker)

*Achter een groot schrijfbureau waarop een geelkoperen beeldje van Gandhi staat en waarop wat veldkeien als presse-papier dienst doen, zit in een werkkamer van de Lok Sabha, het Indische parlement, Jawaharlal Nehroe. Achter hem hangt aan de muur een kolossale kaart van het land waarover hij regeert. Een natie met 380 miljoen inwoners; een staat waarvan de oppervlakte honderd maal zo groot is als die van Nederland. De slanke knappe man ziet er in zijn nauwsluitende roodbruine tuniek jonger uit dan hij is. Onder zijn witte muts komt de lichtbruine tint van zijn wilskrachtige gelaatstrekken bijzonder sprekend uit. Men zou niet spoedig raden dat hij reeds 66 jaar is. Als Nehroe de tuindeuren van zijn werkkamer open heeft staan, kan hij het klateren horen van een fontein. Maar verder is het stil. Want al ligt het parlementsgebouw in het centrum van New Delhi: de geluiden van het drukke stadsverkeer dringen niet tot de binnentuin door.*

*Nehroe kan zich hier rustig aan zijn onmetelijk zware arbeid wijden. Hij kan er zich volledig concentreren op een zo dringend probleem als de handhaving van de eenheid van Indië. Een eenheid in verscheidenheid. Hoe groot die verscheidenheid wel is, realiseert men zich, wanneer men kennis neemt van de taalkundige structuur van de bevolking van Indië. De Indische grondwet erkent niet minder dan 14 officiële talen*).*



*Jawaharlal Nehroe, de 66-jarige premier van Indië, is het levend symbool van de eenheid van he onmetelijke land, waar vele volkeren samen leven.*

## De nieuwe staat Bombay zal 48 miljoen inwoners tellen

In de Britse tijd kwamen de grenzen van de administratieve eenheden waarin het rijk verdeeld was veelal niet overeen met de taalgrenzen, maar Gandhi en Nehroe beloofden dat in het onafhankelijk Indië gestreefd zou worden naar hergroepering volgens de taalkundige opbouw van het land. In de praktijk bleek de uitvoering van dit ideaal echter op grote moeilijkheden te stuiten, zoals bijvoorbeeld gebleken is uit de problemen die er over de grenzen van de staat Bombay gerezen zijn. In het deel van deze staat dat ten noorden van de gelijknamige stad ligt, wordt Gujarati gesproken, in het gebied ten oosten en ten zuiden van de stad spreekt men Marathi.




Het Marathi-sprekende volk aan Indië's westkust wilde na de Onafhankelijkheid een afzonderlijke staat met de stad Bombay als hoofdstad. Maar eind vorig jaar bepaalde een Commissie voor de Reorganisatie der Staten, dat de 27 miljoen Marathi's en de 16 miljoen Gujarati's tezamen één staat zouden vormen. De Marathi's protesteerden echter zo heftig tegen dit integratieplan, dat premier Nehroe zich tenslotte in januari genoodzaakt zag de staatkundige scheiding van de beide taalgebieden te beloven. Hij kondigde echter tevens aan dat de stad Bombay los van de beide nieuwe staten zou komen, en voorlopig rechtstreeks onder het bestuur in New Delhi zou ressorteren. Maar van de drie miljoen inwoners van deze haven- en industrie-stad spreekt ongeveer de helft Marathi. Het zijn vooral de arbeiders in de industrieën. De „middenstand" daarentegen bestaat voornamelijk uit Gujarati's.

De Marathi's in Bombay ontketenden in januari protestdemonstraties die talrijke mensenlevens hebben gekost. De beweging ontaardde in een bitter verzet tegen het beleid van de premier en diens Congres-partij. Dit verzet kwam o.m. tot uiting in de houding van de minister van Financiën in de centrale regering, Deshmukh, een Marathi die tenslotte in juli uit protest zijn ontslag heeft ingediend. Intussen heeft Nehroe zelf begin juni in Bombay kunnen constateren hoe geladen de stemming er was geworden. Toen de premier in de stad arriveerde, organiseerden de Marathi's betogingen, waartegen de politie krachtig moest optreden. Bij deze ongeregeldheden vielen vele doden, terwijl niet minder dan vijftienhonderd personen gewond raakten. Nehroe was fel verontwaardigd over de demonstraties der ontevredenen. Hij hield een toespraak waarbij hij de verzamelde menigte toeriep: „Als iemand me soms aan wil vallen; hier sta ik". Een uitdaging die typerend genoemd kan worden voor de persoonlijke moed van de grote Indische nationalistische leider, die in zijn bewogen politieke loopbaan aan heel wat gevaren heeft bloot gestaan, en die een opgewonden mensenmassa goed weet te hanteren.

**Inmiddels is vorige week de centrale regering in New Delhi toch voor een belangrijk deel tegemoet gekomen aan de wensen van de Marathi's. De Marathi's zullen nu toch samen met de Gujarati's worden samengebracht in één staat, waarin ook de stad Bombay wordt opgenomen. Het verschil met het oorspronkelijke plan van eind vorig jaar is, dat de nieuwe staat wordt uitgebreid met een vrij groot gebied aan de oostzijde, Vidarbha, waar Marathi wordt gesproken. In de toekomstige staat Bombay die niet minder dan 48 miljoen inwoners zal tellen en waarvan de oppervlakte twee maal zo groot zal zijn als die van West-Duitsland, zijn de Marathi's nu in de meerderheid. Dat overigens ook deze oplossing van het probleem door de betrokken volkeren nog niet als geheel bevredigend wordt beschouwd is intussen reeds gebleken uit nieuwe botsingen tussen Gujarati's en Marathi's.**

Het taalprobleem speelt in de hele Indische politiek een grote rol. Deel Zeventien, hoofdstuk 1 van de grondwet opent met het volgende artikel: „De officiële taal van de Unie zal zijn Hindi in Devanagari-schrift", en vervolgens wordt bepaald dat dit artikel in 1965 volledig in werking zal moeten zijn getreden. In de overgangsperiode zal ook Engels als officiële taal worden erkend. Tot zover de theorie, maar wat is de feitelijke situatie en wat zijn de verwachtingen der nuchtere waarnemers?

Als men een bezoek brengt aan een zitting van de Lok Sabha, hoort men de parlementariërs debatteren in het... Engels. En als men met een Hindi-sprekende gids in het zuiden van het land komt, constateert men dat hij zich slechts in het Engels met de bewoners kan onderhouden. De talen in het zuiden, die tot de Dravidische groep behoren, hebben geen enkele verwantschap met de talen van Midden- of Noord-Indië, die tot het Sanskriet teruggaan. Voor een Tamil-sprekende inwoner van de grote Zuid-Indische stad Madras is het minstens even moeilijk om Hindi als om Engels te leren. Overigens wordt in het zuiden vanouds relatief meer Engels gesproken dan in de meer noordelijk gelegen gebieden.

**In het zuiden, en vooral onder de Tamil-sprekende Indiërs, is er nog al wat verzet tegen de voorgenomen invoering van Hindi als officiële taal voor het hele land. Hindi wordt gesproken door ongeveer 37 pct. van de totale bevolking van Indië. (Utar Pradesh, dat in de Engelse tijd de Verenigde Provinciën heette, is een echte Hindi-staat). Hindi kan enigszins verstaan en zonder veel moeite geleerd worden door die Indiërs die de talen Urdu of Punjabi spreken, of door hen die zich uitdrukken in de dialecten Bihari of Rajasthani.**

**Overigens spreekt men in New Delhi bij voorkeur van het Hindi-blok. Men brengt de talen Hindi, Urdu en Punjabi, alsmede de volkstaal Hindostani (een combinatie van Hindi en Urdu), in één groep tesamen en men komt dan tot een totaal van 150 miljoen, of 46 pct. van de totale bevolking.**

De tegenstanders van de invoering van Hindi als algemene landstaal, wijzen er op dat de literaire ontwikkeling van het Hindi achtergebleven is bij die van verschillende andere talen, als Tamil, Marathi en Bengali. Vooral het Bengali kan zich beroemen op een zeer rijke eigen letterkunde.

Nehroe acht het van het grootste belang dat zijn landgenoten zich op de studie van diverse talen toeleggen. Aangezien hij zelf in Engeland op de beroemde „public school" van Harrow en vervolgens op de universiteit van Cambridge heeft gestudeerd spreekt hij perfect en accentloos Engels. Aan het taalonderwijs op de scholen wijdt hij de grootst mogelijke aandacht. Hij heeft eens gezegd dat geen Indiër zich een ontwikkeld iemand kan noemen als hij niet minstens vier talen beheerst, te weten de eigen regionale taal, Hindi, Engels en een tweede vreemde taal als Russisch of Chinees.

Nehroe streeft er intussen voorts naar dat alle Indiërs zich op den duur in een gemeenschappelijke taal kunnen uitdrukken, omdat zonder een dergelijke gemeenschappelijke taal geen blijvende eenheid mogelijk is. Het Engels zal als de gemeenschappelijke taal van de geletterden van noord en zuid een steeds minder voorname plaats innemen, al moet men hopen dat de nieuwe intelligentsia het belang van de kennis van een wereldtaal niet uit het oog zal verliezen. Het Hindi zal straks de rol moeten gaan spelen die nu nog door het Engels wordt vervuld. Het is echter de vraag of de centrale regering in New Delhi er in zal slagen de bezwaren der Zuid-Indiërs tegen de invoering van het Hindi als officiële landstaal tenslotte te overwinnen.

*) De veertien officieel bij de grondwet erkende talen van Indië zijn: Assamees, Bengali, Gujarati, Hindi, Kannada, Kasmiri, Malayalam, Marathi, Oriya, Punjabi, Sanskriet, Tamil, Telegu en Urdu.

# Olietransport uit Midden-Oosten vormt een ernstig probleem

## Zelfs indien Suez-Kanaal-kwestie bevredigend wordt opgelost

**Londen. — Het is totaal onmogelijk op het ogenblik te voorspellen wat de afloop zal zijn van de Suezkanaalkwestie, want het is moeilijk in te denken hoe één van beide partijen zal kunnen terugkomen op wat eenmaal met zoveel nadruk gezegd is, zonder zijn gezicht te verliezen. Het probleem lijkt momenteel onoplosbaar door de onverzoenlijke houding, die beide partijen vanaf het eerste ogenblik hebben aangenomen. Aan de westerse zijde wordt de situatie bovendien bemoeilijkt door de kwestie zowel van het olietransport als van de olieproduktie en het feit dat de Arabische staten de nationalisatie van het Suezkanaal zo enthousiast toegejuicht hebben. De olieproduktie in deze staten maakt toegeven of een compromis erg moeilijk; bovendien zouden tekenen van zwakte eventuele besprekingen verzwaren.**

Een beeld van wat er wel op het spel staat geven de cijfers van de geschatte toename van de kosten van levensonderhoud en de produktie-index van de Westeuropese landen. Het olie-verbruik zal, gemeten naar de thans waarneembare stijging, in 1975 gestegen zijn tot het aequivalent van 315 miljoen ton steenkool. Deze olie zal bijna geheel moeten komen uit het Midden-Oosten, dat 80 pct. van alle olie-reserves in de wereld bezit. De kostprijs in dollars van olie uit de westelijke wereld zal belangrijk hoger moeten zijn, zelfs als kan worden aangenomen dat Amerika kan worden overgehaald grote hoeveelheden olie, welke eigenlijk onmisbaar is voor haar eigen economie, af te staan.

Atoomkracht zal voor het einde van deze eeuw nog geen oplossing kunnen brengen en tot nu toe is er geen andere vloeistof of kracht bekend, die de olie kan vervangen. Ook al kan de olie uit het Midden-Oosten tegen sterling gekocht worden, aan het opzeggen van de thans bestaande verdragen, met de Arabische staten mag niet gedacht worden vanwege de catastrofale invloed die het zou hebben op de Britse betalingsbalans.

Om al deze redenen moet gehoopt worden dat tegen welke voorwaarden ook de olie uit het Midden Oosten beschikbaar zal blijven voor de westerse wereld, maar al zou deze hoop verwezenlijkt worden, dan blijft nog het transportprobleem om een oplossing vragen. Vorig jaar werd 68 miljoen ton olie door het kanaal vervoerd en het is niet alleen pijnlijk duidelijk, dat het kanaal op het ogenblik al verouderd is, maar dat de grote uitbreidingsplannen van thans nog niet groot genoeg zijn om de oliestroom over 20 jaar, wanneer het volume daarvan naar schatting het dubbele van dat van 1955 bedraagt, te kunnen verwerken.

Vervoer langs de Kaap is kostbaar en zal het tekort aan tankschepen nog sterker doen gevoelen, vanwege de langere reisduur. Het vervoer van 100 miljoen ton olie door het kanaal vraagt een tankermontage van 14 miljoen ton; om dezelfde hoeveelheid met dezelfde snelheid rond de Kaap te brengen is meer dan 21 miljoen ton nodig. Kortgeleden is een luchtbrug van het ene naar het andere einde van het Suez kanaal bepleit, maar experts hebben de levensvatbaarheid van dit wanhoopsplan onmiddellijk verworpen. Terwijl de olie-maatschappijen misschien wel de 500 miljoen pond sterling kunnen opbrengen welke nodig zijn om 7 miljoen ton tankerinhoud te kunnen bouwen, kunnen de scheepswerven toch niet snel genoeg bouwen. Ook zouden de maatschappijen misschien wel het kapitaal kunnen verschaffen voor de bouw van een tweede kanaal of wat wellicht practischer is, voor de vergroting en verbreding van het aantal pijpleidingen, maar zo'n enorme investering moet gezien de Egyptische nationalisatie van het kanaal en de daarop volgende houding van de Arabische landen, als een geweldig groot politiek risico gezien worden, te zwaar om door particuliere instellingen te kunnen worden gedragen.

**Scheepvaart door Suezkanaal in 1955**

| Nationaliteit | Tankers aantal | Tankers 1000 ton | andere schepen aantal | andere schepen 1000 ton |
|---|---|---|---|---|
| Engeland | 1.877 | 16.213 | 2.481 | 16.576 |
| Noorwegen | 1.445 | 13.298 | 390 | 2.297 |
| Liberia | 966 | 13.397 | 130 | 633 |
| Frankrijk | 752 | 7.561 | 465 | 3.266 |
| Italië | 780 | 6.583 | 596 | 2.637 |
| Panama | 697 | 7.206 | 207 | 869 |
| Nederland | 140 | 1.107 | 547 | 3.667 |
| Zweden | 346 | 3.028 | 137 | 795 |
| Ver. Staten | 118 | 1.224 | 262 | 1.911 |
| Andere nat. | 757 | 6.239 | 1.573 | 7.249 |
| **Totaal** | **7.878** | **75.856** | **6.788** | **39.900** |

# Oliespuiter bij Ghome nog steeds niet onder bedwang

## Verlies van 120.000 vaten per dag

*Teheran. — Hoewel sedert de aankomst van de deskundige Kenley reeds elf dagen verlopen zijn, is de oliespuiter nabij Ghome in Perzië nog steeds niet bedwongen. De olie komt onder een druk van 700 atmosfeer uit de grond en stroomt in een hoeveelheid van 120.000 vaten per dag uit de bron.*

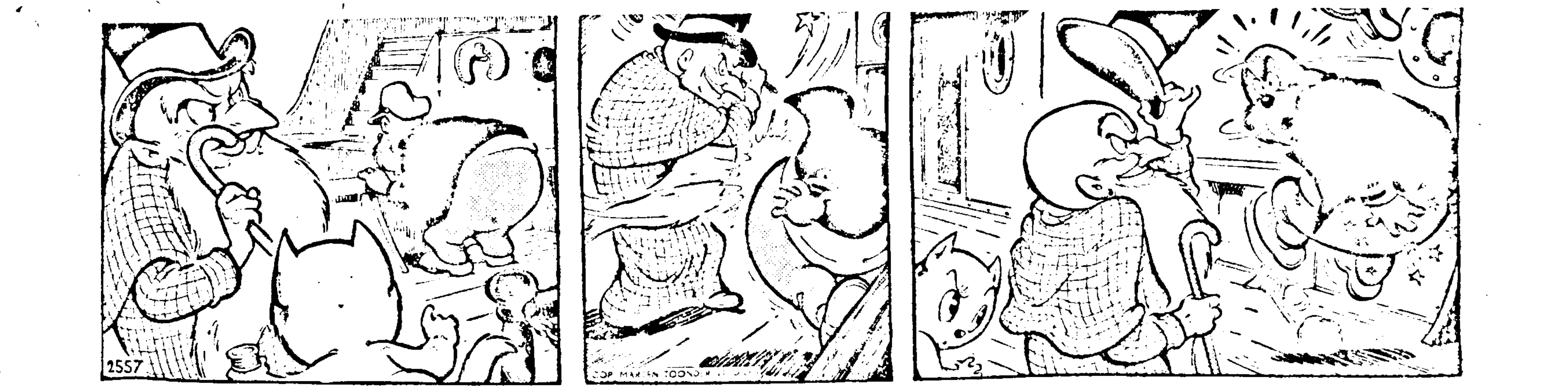
De regering van Perzië houdt zich thans bezig met de toekomst van de olie van Ghome, doch in de boezem van de regering lopen de meningen hierover uiteen. Sommige ministers menen, dat er in ieder geval in Ghome een raffinaderij moet worden gebouwd, teneinde aldus in de nationale behoefte aan olie te kunnen voorzien, terwijl een vrije hoeveelheid van 12 1/2% van de olie in Abadan moet worden uitgevoerd; anderen menen, dat de olie via een buisleiding naar Teheran kan worden vervoerd voor de olievoorziening aldaar, hetgeen de bouw van een raffinaderij nabij Ghome overbodig zou maken.

Wat de olie uit de Alborze putten nabij Ghome betreft wordt onder meer gedacht aan het aanleggen van een buisleiding van Ghome naar de Turkse Alexandrette met de bouw van een raffinaderij aldaar, ter voorziening van de Turkse markt, terwijl een deel van de productie van deze raffinaderij zou kunnen worden uitgevoerd.

---

Bremen. - Een inbreker te Bremen heeft de politie telefonisch verzocht hem uit het warenhuis te bevrijden, waarin hij zijn slag had willen slaan. Hij brak evenwel zijn enkel en kon niet meer uit het dakvenster ontsnappen waardoor hij naar binnen was gekomen.

# TOM POES en de Kniphoed




2557. Tom Poes liep achter de vreemde grijsaard aan de loopplank op en kwam zodoende op het dek van het goede schip Albatros. Daar was het lawaai van het lossen in volle gang. De ene lading vaten na de andere werd ratelend uit de luiken gehezen om dan bonkend over de verschansing te verdwijnen.

Kapitein Wal Rus stond bij een luikopening en staarde oplettend in het duistere ruim.

„Aha! Daar is de meester van dit vaartuig!" sprak de oude, op hem toelopend. „Gouden banden rond de onderarm, dat is het teken van Ab en Ilod. Het kan niet missen!"

De gezagvoerder keek echter niet op. Het lawaai van de stoomlier overstemde de kakelende stem van magister Hocus en overigens had hij ook geen tijd voor bezoekers.

Dit maakte de bejaarde vreemdeling ongeduldig. En voordat Tom Poes hem had kunnen tegenhouden, gaf hij de stoere zeerob een tik met zijn wandelstok om diens opmerkzaamheid te trekken.

Nu, dat lukte dan ook boven verwachting. Met een onbeheerste kreet kwam de kapitein overeind en wendde zich tot zijn gasten.

„Overgehaalde landkakelobbezen!" loeide hij. „Opgedroogde komkommers! Wat moet dat? Wat let me of ik laat jullie kielhalen en in het zuur zetten?

Gemarineerde zoetwatergarnalen! Zet die kachelpijp af en rol je mouwen op, dan zal ik je een lesje geven, dat je baard in je keelgat schiet!"

Op deze ruwe taal ging de grijsaard niet in. Hij nam met een scheef lachje zijn hoed af en hield die voor het rode gelaat van de opgewonde gezagvoerder.

„Iets harder, als ik U verzoeken mag," zei hij. „Dat zal het resultaat nog aardiger maken."

# BRUILOFTSMARS

door

R. A. DICK

51)

Waar zouden paps en mams zijn, dacht Rose-Ann. O, ja, daar had je ze, bij de erepoort. Ze waren zeker langs een zijpad gekomen. Paps zag er net zo uit als anders, een beetje plechtiger gekleed alleen, maar mams was zichtbaar zenuwachtig en gaf van tijd tot tijd rukjes en plukjes aan haar hoed en haar jurk. Ze was in het donkerblauw met wit.

In de schaduw van een oude beuk zat een strijkje. Plotseling zette de muziek in en bij de eerste tonen keek iedereen om, in de richting van het huis.

De bruidstoet trad naar buiten. Voorop heel parmantig vier kleine meisjes in het wit, met gouden sjerpen en bloemenkransjes in het haar. Aan groene linten droegen zij mandjes vol rozeblaadjes, waarmee zij het pad bestrooiden voor de bruid, aan de arm van haar vader. Toen kwamen twee jongetjes, met witte bestrookte bloesjes en lange groene broeken, die de sleep van de bruid krampachtig in hun knuistjes klemden en daarachter de drie volwassen bruidsmeisjes in haar gouden jurken, met hele schoven witte gladiolen in de arm. Geen van drieën konden zij vermoeden, dat degene, die het vierde bruidsmeisje had zullen zijn, haar vanuit een eenzame schuilhoek een beetje bedrukt zat gade te slaan.

De dienst begon. Alle blikken waren gevestigd op bruid en bruidegom, die onder de erepoort voor de geestelijke stonden. Hij had een hoge, moeilijk verstaanbare stem. Rose-Ann liep naar het andere venster, dat openstond, en leunde even naar buiten om de plechtigheid beter te kunnen volgen.

Ken's „Ja" klonk fier en vol overtuiging; Jeannette zei het met een wat kinderlijk stemmetje, als was ze verbaasd, dat ze op zulke grote-mensen-vragen moest antwoorden.

Na de inzegening plaatsten Jeannette, Ken, hun ouders en de geestelijke hun handtekeningen in het register, dat op een met rozen versierde tafel lag. Toen zette het orkest de Bruiloftsmars in en het jonge paar ging gearmd het tuinpad af, terug naar de villa. Jeannette leek even weinig op een getrouwde vrouw als mevrouw Willoughby op en moeder. Ze had meer van 'n snoezige pop, met haar porseleinachtige rose gezichtje en de blonde krullen, die onder haar sluier te voorschijn sprongen.

Achter de bruidstoet sloten de ouders, familieleden en alle overige gasten aan, want de receptie zou binnenshuis worden gehouden. Ook het strijkje ging naar binnen en Rose-Ann stond voor het venster naar de verlaten tuin te kijken, toen eensklaps een zonderling gezelschap van achter het struikgewas, het gazon op kwam stormen. Voorop een grote, zwaargebouwde man in een linnen pak met een panamahoed, die half over zijn vuurrood, verhit gezicht was gezakt. Hij droeg een donkere bril. Achter hem, als de staart van een vlieger, kwamen een broodmagere, bleke man in 't grijs, een chauffeur met een boksersgezicht, in een blauwgrijs uniform, en een dame van middelbare leeftijd in het donkerblauw, die op haar hoge hakken de anderen maar moeizaam kon bijhouden, terwijl zij bovendien haar handen vol had met een grote, blauwe tas, een blocnote, een vulpen en een toneelkijker.

„Ja," blaatte ze ademloos. „Ja dat heb ik genoteerd, mijnheer Hart."

Mijnheer Hart! Dus de man, die in koelen bloede zijn bedrieglijk spel met haar had gespeeld, had de treurige mod, zich hier als ongenode bruiloftsgast te vertonen! En die lange bleekneus in het grijs was Smithers! Rose-Ann, die nog altijd voor het open venster stond, kon een kreet van verontwaardiging niet weerhouden.

„Daar! Kijk eens! Heb ik het niet gezegd?" schreeuwde mijnheer Hart. „Heb ik jullie niet gezegd, dat ze me wilde ze door onzichtbaar te zijn en ook zelf niets meer van haar belagers te zien, haar nalatigheid goed maken. niet in de steek zou laten?" En terwijl hij links en rechts de vergulde stoeltjes, die hem in de weg stonden, rondslingerde, stoof hij op het huis af. Zijn gevolg kwam wankelend achter hem aan.

### DRIE EN TWINTIGSTE HOOFDSTUUK

Bij de eerste kreet van mijnheer Hart had Rose-Ann onmiddellijk het raam dichtgesmeten en zich achter het gordijn verscholen. Daar bleef ze stokstijf staan met haar ogen dicht, als Wat stom ook voor dat open raam te blijven! Maar wat gebeurd was, was gebeurd. En terwijl ze zich nog wat dichter in de zware plooien van het gordijn wikkelde, hoorde ze zware voetstappen de trap op komen. En even later werd er al heftig op haar deur en die van de kamer er naast gebonsd.

„Juffrouw Prynme.... o, toe juffrouw Prynne, geeft u toch antwoord," smeekte Smithers.

„Doe open, Rose-Ann! Wij weten, dat je hier bent!" brulde mijnheer Hart, terwijl hij verwilderd aan de deurknop rammelde. „Rose-Ann, hoor je me niet? Waarom geef je geen antwoord? Waarom doe je niet open?"

„Mijnheer Hart, blijft u toch alstublieft kalm!" klonk de stem van Smithers. „U weet toch, dat de dokters hebben gezegd. dat u u niet mag opwinden en zeker niet bij die hitte!"

„Die dokters kunnen opvliegen! Waarom doet ze niet open? Ze hoort me toch!" bulderde mijnheer Hart.

„Doet u maar niet of u er niet bent, juffrouw Prynme," zei een schelle vrouwenstem. „Ik zie u toch wel door het sleutelgat."

Dat jokt ze, dacht Rose-Ann. Want hier kan niemand me zien en bovendien steekt de sleutel in het slot.

„Mot ik die deur dan maar effe intrappen, mijnheer?" vroeg een rauwe stem.

„Nee, nee, dat kan niet.... ik bedoel, dat mag niet," zei Smithers angstig. „Dat zou huisvredebreuk zijn.... en dat is bij de wet verboden."

„Ik moet haar zien!" zei mijnheer Hart strijdlustig. „Als we op de trouwdag van haar broer geen foto van haar krijgen, zijn we nóg opgelaten. Wat doet ze hier? Waarom zit ze hier? Ze moest en ze zou toch bruidsmeisje zijn? Waarom is ze dat dan niet?

„Misschien is ze ziek, mijnheer Hart," zei de vrouwenstem. „Dat kan toch best na zo'n inspannende voetreis."

„Och mens, kletst niet!" raasde mijnheer Hart. „Je weet niet, wat je zegt. Een meisje als Rose-Ann zou die hele afstand desnoods op haar hoofd lopen en dan nog vrolijk en wel hier aankomen.

Hoor eens, Rose-Ann," vervolgde hij opeens op vriendelijke toon, „doe nu maar open, wees nu eens lief en kijk eens, wat ik voor je heb meegebracht Wat denk je.... een bontmantel misschien.... of een mooi collier?"

Je kan het houden. Ik laat me toch niet omkopen, dacht Rose-Ann en het kostte haar de grootste moeite deze woorden niet uit te schreeuwen.

„Misschien hebt u toch gelijk, juffrouw Browning. misschien is ze flauw gevallen," zei mijnheer Hart kleintjes. Hij begon het wel wat verontrustend te vinden, dat Rose-Ann zelfs niet op zijn voorspiegelingen van een bontjas en een collier reageerde.

„We moesten er, geloof ik, haar moeder maar bij halen," zei Smithers. „Ik vind juffrouw Prynne niet iemand om flauw te vallen. En mevrouw Prynne maakt zo'n kordate indruk, dat haar dochter haar zeker zal gehoorzamen. Juffrouw Browning, zoudt u eens willen gaan kijken of u mevrouw Prynne ergens kunt vinden?"

„Jazeker, mijnheer Smithers, met genoegen. Ik vraag me alleen af, hoe ik haar tussen al die mensen moet ontdekken."

„Uilskuiken!" schreeuwde mijnheer Hart. „Je hebt toch in je stenogram opgenomen, hoe ze er uit zag? Of niet soms? Ik heb je immers meegenomen om die bruiloft te verslaan, met alle details van de kleren en de hele poespas."

„Ja, dat heb ik ook allemaal," stamelde juffrouw Browning. „Ja.. hier heb ik het.... Mevrouw Prynne.... donkerblauwe robe.... met wit.... donkerblauwe hoed, veren.... rose anjers.... tranen van trots.. ja, ik zal haar dadelijk gaan zoeken." En weg trippelde ze op haar te hoge hakken.

„Rookt u niet wat veel vandaag, mijnheer Hart?" vroeg Smithers. „U wee toch, wat de dokters hebben gezegd?"

„Ja, natuurlijk weet ik dat!" snauwde mijnheer Hart. „Ik mag me niet opwinden! Ik moet kalm leven en matig zijn. Ze kunnen me nog meer vertellen. Het is toch om uit je vel te springen. als je zit opgescheept met zo'n stel stommelingen, die nergens voor deugen! Nou vraag ik je, hoe komt dat meisje hier in huis, zonder dat Lomax, Shaft, Crown of McHugh er iets van in de gaten hadden, die sufferds?"

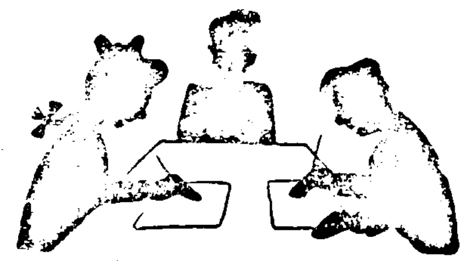
„Mijnheer, zal ik soms eens gaan kijken, of ik ergens een ladder kan vinden om door het raam naar binnen te klimmen? Dan heb ik die persoon zó voor u te pakken," zei de rauwe stem.

„Nee, nee, nee! Dat is ontvoering, dat is strafbaar!" kermde Smithers.

„Ik trap jullie er allemaal uit! De hele bende!" dreigde mijnheer Hart.

„O, juffrouw Prynne, juffrouw Prynne, toe, zegt u toch eens iets!" riep Smithers, doodsbenauwd zijn baantje te verliezen.

WORDT VERVOLGD



# AMIGOE VAN DE JEUGD



## Pannekoeken bakken

Op de morgen van een zonnige dinsdag in de vakantie werd ik wakker met een onweerstaanbare zin om pannekoeken te bakken „Het lijkt me een echte „pannekoekendag" vandaag" zei ik 's middags tegen mijn broer. „Ga je mee bakken? Doch broerlief schudde zijn hoofd en zei: „Ik wil wel meeëten als ze klaar zijn maar bakken, nee, daar ben ik veel te groot voor. Is het nog niet tot je doorgedrongen, dat ik een grote man ben?"

Ondanks mijn teleurstelling omdat hij niet mee wou bakken, schaterde ik het uit. Jij een grote man?" riep ik. „Ach doe niet zo flauw als je straks mijn heerlijke pannekoeken zie, zal het je spijten".

Deze laatste woorden had ik onnodig gezegd, want hij had allang besloten mee te doen, maar hij schudde nog eens om mij te plagen zijn hoofd en zei „Nee ik kan heus niet,......... of ..... ben je er zeker van dat ze lekker zullen smaken?

En hij liet erop volgen: „Als je belooft, dat ik de grootsten krijg, bak ik mee." „Akkoord" lachte ik uitgelaten en stak hem mijn hand toe. Hij schudde die en ik rende naar de keuken om iets te halen waar wij het beslag in konden klaarmaken. Moeder zei dat het wel kalmer kon. „Zo nu gaan wij beginnen" kondigde ik áán toen we alles voor het beslag klaar hadden staan. „Eerst het meel, 2 kopjes zo, dat is genoeg." zei ik terwijl ik het meel zorgvuldig in het kopje en daarna in een kan deed. Ondanks mijn voorzichtigheid kwam er toch meel op de tafel terecht. „En nu de melk." Ik nam het melkbusje op en begon te gieten, doch ik zag de melk niet in de kan neerkomen en ik wou het blikje net helemaal omkeren toen mijn broer plotseling gilde: „Pas op, pas op, het stroomt langs het blikje op de tafel!"

Ik zette het blikje neer en zocht iets om de stromende melk op te vangen. „O, Hemeltjelief, vang het op, vang het op, pot„ verdikkeme doe dan toch iets." mopperde ik terwijl ik met een lepel het mengsel van meel en melk dat op de tafel lag in een kopje werkte.

„Eindelijk, jij doet toch ook niets dat op de tafel lag in 'n kopje schepte. had al iets om het op te vangen, dan hoef ik ook niets meer te doen, en bovendien geef ik goede raad, luister goed: dat „dinges" kunnen wij niet gebruiken, want er zit een vlieg in!"

„Jongen ik ben heus niet zo blind hoor, ik heb 't allang gezien" zei ik terwijl in het mengsel weggooide en de kop ging wassen. Toen schonk ik voor de tweede keer melk en dit maal kwam het werkelijk in de kan terecht. Ik ging naar mijn moeder om te vragen hoeveel eieren ik gebruiken moest en zij vond dat 2 wel genoeg zouden zijn. Ik ging ze halen en even later stond ik klaar om de eieren te breken. Met het eerste ei ging het prima maar het tweede was een beetje koppig. Ik tikte een paar keren tegen de rand van de kan maar het eitje ging niet kapot. Toen werd ik kwaad en gaf een harde tik.

„Plash' zei het eitje en ik hield eierstruif" versierd met allemaal kleine stukjes van de schaal in mijn hand over. „Help, help me!" gilde ik En mijn broer die een machine, waarmee wij moesten roeren, zette de machine op de tafel neer en viel toen — inplaats van te helpen, languit op de grond en begon te lachen, te lachen. Eén ogenblik dacht ik er aan hem met mijn eierhand in 't gezicht te slaan, doch gelukkig kon ik me nog beheersen en ik liep met een kwaad gezicht naar de kraan om mijn hand te reinigen.

„Je verkoos liever te lachen dan te helpen, hé?, vroeg ik kwaad. „'t Was ook zo'n koddig gezicht, ik vergat het helemaal" zei hij verontschuldigend terwijl hij op de grond kroop om met een stukje papier de lekjes van het ei, die nog op de grond lagen schoon te maken. „O, je vergat het, nou pas maar op, dat ik het straks vergeet om jouw een pannekoek te geven" zei ik.

„O, geen nood", lachte hij, „als jij 't vergeet neem ik zelf wel."

Mijn moeder was op ons gegil en gelach komen aanlopen en vroeg met een verbaasd gezicht wat er gaande was. „Een ei-ongeluk; zei mijn broer „niets erg."

Toen haalde ik een derde ei dat gelukkig zonder brokken in de kan terechtkwam. „Nu moeten we nog suiker er in doen en roeren, en dan gaan we bakken".

Nu dat was al gauw gedaan en toen togen wij naar de keuken om te gaan bakken. De grote plaat waar wij altijd onze pannekoeken op bakken, werd op het vuur gezet en een beetje vet werd erop gesmeerd.

„Jij giet ze op de plaat en ik keer ze om." zei mijn broer. Na een poosje was de eerste pannekoek al klaar.

„De eerste pannekoek moet altijd met een beetje vrolijkheid verwelkomd worden!" juichtte mijn broer, de pannekoek in de hoogte gooiend. „Ahoy" riep ik hem opvangend, doch hij was veel te heet en dus gooide ik hem weer in de hoogte, ongelukkig genoeg kwam hij in een kan met melk terecht. „Goeie genade" gilde mijn broer de ongelukkige pannekoek juist op tijd eruit halend voor hij helemaal in de melk verdwenen was.

„Ik zal die melk straks wel moeten opdrinken" zei hij naar de melk kijkend, waar een paar gele vetrondjes op dreef.

„Haal ze d'r uit en je zal straks niet eens merken, dat hij pannekoek bezoek heeft gekregen" zei ik naar de melk wijzend. Hij hield nog steeds de pannekoek in zijn hand waarvan de helft nat was. De natte helft gooiden wij weg en de andere helft aten wij op. Doch nauwelijks had ik een stukje in mijn mond gestopt of ik keek mijn broer met een vies gezicht aan.

„Het smaakt niet lekker" zei ik. „Nee helemaal niet." bevestigde hij. Mijn moeder — blijkbaar ongerust, dat er wat gebeurd zou zijn — kwam op ons stilzwijgen aanlopen..

„Wat is er?" informeerde ze, en nadat ze vernomen had wat er scheelde vroeg ze: „Laat eens proeven?" Mijn broer overhandigde haar een klein stukje pannekoek. „Nee het smaakt niet goed," zei ze „laat dat beslag eens zien?" Ze roerde er met de lepel in. liet een druppeltje op haar hand vallen en proefde.

„Aha, dat ding mist iets". Ze dacht even na en vervolgde toen: O, ik weet het al, jullie hebben er geen zout ingedaan en ik geloof, dat jullie ook niet aan de „baking powder" hebben gedacht. „En nu je het toch weer moet roeren, doe er nog maar een beetje melk in!"

We stonden verbaasd want we hadden niet geweten dat er zout in pannekoeken behoorde. Nadat we er met behulp van moeder de vergeten ingredienten in gedaan hadden trokken we ons terug in de keuken om onze pannekoekenbakkerij voort te zetten. De eerste of liever gezegd de tweede, werd weer met vrolijkheid ontvangen, maar kwam nu, niet in de melk terecht, want nadat ik hem verscheidene malen in de hoogte had gegooid ving ik hem met mijn mond op en at hem helemaal op. Broer was ziedend. Toen we klaar waren gingen wij ze tellen het waren in totaal 21 overheerlijke pannekoeken.

Maar mijn broer kreeg niet de grootsten, ik bood hem ze wel aan maar hij zei dat hij wel genoegen nam met evenveel als ik. We gaven er twee aan moeder — ze wou er zelf niet meer hebben — en we bewaarden er 5 voor vader. Toen gingen we aan het smullen, 7 voor mij en 7 voor mijn broer. Toen vader 's avonds thuis kwam vertelden we aan hem dat er 5 pannekoeken op hem wachtten, gemaakt door zijn eigen flinke kinderen. En moeder was zo lief om niet te vertellen dat zij meegeholpen had om de pannekoeken werkelijk heerlijk te doen smaken.

Toen wij na het eten nog rond de tafel zaten, en mijn broer met een komiek gezicht zijn melk opdronk, knipoogde hij naar mij en ik schaterde het uit bij de herinneringen aan de eerste pannekoek, die met vrolijkheid begroet was.

„Waar komt de pret vandaan?" informeerde Vader.

„Pannekoekenmelk" gichelde ik. „Tien cent per glas" lachte mijn broer, onze ouders werden er wel niet uit wijs, maar zij lachten toch maar mee!

| | | |
|---|---|---|
| Asmira Antersijn | 1 | BOEK |
| Marvin Vivas | 1 | " |
| 'nid Vivas | 1 | " |
| Carla Becker | 1 | " |
| Donald Davelaar | 1 | " |
| Louise d'Arnault | 1 | " |
| Greta Antersijn | 1 | " |
| Carla Antersijn | 1 | " |
| Christine de Jong | 90 | punten |
| Stanley Seferina | 90 | " |
| Gerda Ho | 90 | " |
| Joseline Palm | 90 | " |
| Vera Caster | 90 | " |
| Toontje Kamperveen | 90 | " |
| Marlene Kamperveen | 90 | " |
| Edmé Gersie | 90 | " |
| Imelda Arron | 90 | " |
| Gene Nahar | 90 | " |
| Iris Dovale | 90 | " |
| Ilse Dovale | 90 | " |
| Mayra Pocornie | 90 | " |
| Rineke Stouthart | 90 | " |
| Edeltrud Juda | 90 | " |
| Carmen Nijbroek | 90 | " |
| Hetty d'Arnault | 90 | " |
| Hubert Borgschot | 90 | " |
| Rodion van Eijma | 90 | " |
| Franklin Tjon-Sie-Fat | 90 | " |
| Marlene Sy-A-Ten | 90 | " |
| Alice Sy-A-Ten | 90 | " |
| Lesley Sy-A-Ten | 90 | " |
| Lydia Alvares | 90 | " |
| Mauritza Fontilus | 80 | " |
| Edward Profeet | 80 | " |
| Geraldina Prins | 80 | " |
| Edisona Prins | 80 | " |
| Myrna Prins | 80 | " |
| Roy de Vries | 80 | " |
| Yvonne Lichtenberg | 80 | " |
| Alicia Pieters | 80 | " |
| Florence Beeldsnijder | 80 | " |
| Xavier Broos | 80 | " |
| Xiomara Broos | 80 | " |
| Eric Dovale | 80 | " |
| Regina Haseth | 80 | " |
| Margaret Orman | 80 | " |
| Anna Elenburg | 80 | " |
| Iglorita Zimmerman | 80 | " |
| Edmund Perry | 75 | " |
| Aida v. Dongen | 70 | " |
| Vivienne Pieters | 70 | " |
| Georgine Pluim | 70 | " |
| Ronald Pluim | 70 | " |
| Ingrid Pluim | 70 | " |
| Joyce Perry | 70 | " |
| Jacques Hernandez | 70 | " |
| Mathilda Laurens | 70 | " |
| Otmar Curiel | 70 | " |
| Lucien de Graven | 70 | " |
| Stanley Marchena | 70 | " |
| Hella Chundro | 70 | " |
| Gerda Sprock | 70 | " |
| George Curiel | 70 | " |
| Saïda Lamp | 70 | " |
| Emy Rademaker | 70 | " |
| Theodardus Mathilda | 70 | " |
| Dicky van Uiter | 70 | " |
| George van Uiter | 70 | " |
| Eric Beeldsnijder | 70 | " |
| Henna Nijbroek | 70 | " |
| Ingrid Lichtenberg | 70 | " |
| Ella de Lannoy | 70 | " |
| Georgine de Lannoy | 70 | " |
| Mathilda Rademaker | 70 | punten |
| Ingrid Haseth | 70 | " |
| Gloria Petronilia | 70 | " |
| Marianne Tillemans | 70 | " |
| Toos Smeulders | 70 | " |
| Sislin Isenia | 70 | " |
| Gloria Luyando | 70 | " |
| Yvette de Rooy | 70 | " |
| Marguerite de Rooy | 70 | " |
| Georgette Labad | 70 | " |
| Adelgonda Juda | 70 | " |
| Lino Virginia | 60 | " |
| Philomena Carty | 60 | " |
| Louis Carty | 60 | " |
| Marcel Fraai | 60 | " |
| Ruben Wever | 60 | " |
| Jetti Jans | 60 | " |
| Marian Gijsbertha | 60 | " |
| Iwan Vonsee | 60 | " |
| Theo Vonsee | 60 | " |
| Mirtha Casseres | 60 | " |
| Oswin Casseres | 60 | " |
| Norman La Cruz | 60 | " |
| Joseph Borgschot | 60 | " |
| Diana de Jong | 60 | " |
| Magnolia Thielman | 60 | " |
| Norma Jacobus | 60 | " |
| Rudolf Knel | 60 | " |
| Richard Lopez Penha | 60 | " |
| Lenna Arron | 60 | " |
| Irving Pocornie | 60 | " |
| Mildred King | 60 | " |
| Dulcella Haseth | 60 | " |
| Oscar Ugueto | 60 | " |
| Drussy Vinck | 60 | " |
| Doreen Peterson | 60 | " |
| Cira Lichtenberg | 60 | " |
| Merle van Eijma | 60 | " |
| Albert Davelaar | 60 | " |
| Cleon Gout | 50 | " |
| Wouter van der Zalm | 50 | " |
| Gerda Smeets | 50 | " |
| Elly Hooftman | 50 | " |
| Irene Cicilia | 50 | " |
| Edith Cicilia | 50 | " |
| Shirley Cratz | 50 | " |
| Ethel Sprockel | 50 | " |
| Zaïda van Hoop | 50 | " |
| Huub Moeniralm | 50 | " |
| Gladys Rodriguez | 50 | " |
| Helen Wanner | 50 | " |
| Sheley Curiel | 50 | " |
| Ruben Pieters | 50 | " |
| Adrie Bloem | 50 | " |
| Tommie Smeulders | 50 | " |
| Magda Wolfert | 50 | " |
| Silvia Wolfert | 50 | " |
| Reginalda Juda | 50 | " |
| Sheila van Uiter | 50 | " |
| Delia Rosina | 50 | " |
| Humbert Lemmers | 50 | " |
| Joyce Lemmers | 50 | " |
| Henk Lemmers | 50 | " |
| Wim Smeets | 40 | " |
| Lesley Petrus | 40 | " |
| Humphrey Oleano | 40 | " |
| Wanda de Freitas | 40 | " |
| Rudi Vonsee | 40 | " |
| Verginia Vonsee | 40 | " |
| Anthony Nahar | 40 | " |
| Rita Caster | 40 | " |
| Jorina de Palm | 40 | " |
| Florentina Mathilda | 40 | " |
| Roosje Schmeits | 40 | " |
| Raquel Ramos | 40 | punten |
| Marjo Schmeits | 40 | " |
| Kennith Beeldsnijder | 40 | " |
| Astrid van Delden | 40 | " |
| Mildred Campagnard | 40 | " |
| Claudina Becker | 40 | " |
| Ivan van Roosmalen | 40 | " |
| Pauline Loe-Sack-Sie | 40 | " |
| Franklin Eendragt | 40 | " |
| Rita Eendragt | 40 | " |
| Ivan Davelaar | 40 | " |
| Roy Huggins | 40 | " |
| Henk d'Arnault | 40 | " |
| Mayra Juliana | 40 | " |
| Walter Juda | 40 | " |
| Treesje Juda | 40 | " |
| Frans Nijbroek | 40 | " |
| Elene Elisabeth | 40 | " |
| Marjo Lamboo | 40 | " |
| Petra Rosina | 40 | " |
| Harold van Eijma | 40 | " |
| Marilu Capriles | 35 | " |
| G. de Los Santos | 35 | " |
| Louise Sanchez | 30 | " |
| Carla Floridas | 30 | " |
| Emmy Burnet | 30 | " |
| Helga Burnet | 30 | " |
| Eldrid Fontilus | 30 | " |
| Petra de Cuba | 30 | " |
| Glenda de Cuba | 30 | " |
| Daniel Wever | 30 | " |
| Jossie Wever | 30 | " |
| Elsita Dunker | 30 | " |
| Kiki Bernardus | 30 | " |
| Raymond de Windt | 30 | " |
| Faustina Frank | 30 | " |
| Sylvia Maduro | 30 | " |
| Stanley Davelaar | 30 | " |
| Hubert Salas | 30 | " |
| R. Devid | 30 | " |
| Ingrid Hose | 30 | " |
| Consuelo Tromp | 30 | " |
| Juan Lauff | 30 | " |
| Yvonne Valk | 30 | " |
| Shelly Curiel | 30 | " |
| Rieke Moeniralm | 30 | " |
| Sigrid Casseres | 30 | " |
| Yosta Doedel | 30 | " |
| Ludwina Croez | 30 | " |
| Wilda Curiël | 30 | " |
| Ivy Richardson | 30 | " |
| Adele Cicilia | 30 | " |
| Marietza Cicilia | 30 | " |
| Morila Cicilia | 30 | " |
| Rudy Sprock | 30 | " |
| Lucille Rog | 30 | " |
| Simonia Thielman | 30 | " |
| Heinrich Kamperveen | 30 | " |
| Otmar Thijssen | 30 | " |
| Jean Schmeits | 30 | " |
| Aurelia Jimenez | 30 | " |
| Delia Arron | 30 | " |
| Overida Arron | 30 | " |
| Ivy Dovale | 30 | " |
| Jenny Lopez Penha | 30 | " |
| Irene Haseth | 30 | " |
| Elma van Sauers | 30 | " |
| Roselien Pocornie | 30 | " |
| Gabrielle Tillemans | 30 | " |
| Jan van Roosmalen | 30 | " |
| Ernie Isselt | 30 | " |
| Stella Paulina | 30 | " |
| Stella Paulina | 30 | " |
| Dolly Tyrol | 30 | punten |
| Nita Tyrol | 30 | " |
| Gertrudis d'Abreu de Paulo | 30 | " |
| Stella La Croez | 30 | " |
| Candida Jansen | 30 | " |
| Laurina Pourier | 20 | " |
| Denise Ho | 20 | " |
| Purcy Ho | 20 | " |
| Jenny Fraai | 20 | " |
| Henry v. Meeteren | 20 | " |
| Jessy Maduro | 20 | " |
| Mavis Wehl | 20 | " |
| Hans Roest | 20 | " |
| Ligia Doedel | 20 | " |
| Ronald Doedel | 20 | " |
| Ella Richardson | 20 | " |
| Joan de Miranda | 20 | " |
| Jenny de Miranda | 20 | " |
| Stanley La Croez | 20 | " |
| Ferdinand Maduro | 20 | " |
| Maurien Provence | 20 | " |
| Stanley Leonora | 20 | " |
| Gilbert Leonora | 20 | " |
| Roberto Leonora | 20 | " |
| Marlene Adoptie | 20 | " |
| Sonja Balentina | 20 | " |
| Sigrid Sprock | 20 | " |
| Louris Hagen | 20 | " |
| Norman de Palm | 20 | " |
| Laurina Pourier | 20 | " |
| Lucille Palm | 20 | " |
| Ilha Palm | 20 | " |
| Shelley Palm | 20 | " |
| Anitra Palm | 20 | " |
| Richard Maduro | 20 | " |
| Mildred Lichtenberg | 20 | " |
| Eric de Haas | 20 | " |
| Glenda van Delden | 20 | " |
| Henry Martinez | 20 | " |
| Ciro Antersijn | 20 | " |
| Arline Ugueto | 20 | " |
| Johanna Warning | 20 | " |
| Nelly Engelhardt | 20 | " |
| Maureen Engelhart | 20 | " |
| Maritza Vivas | 20 | " |
| Eugenie Victoria | 20 | " |
| Irving Pocornie | 20 | " |
| Elia Petronilia | 20 | " |
| Ria van Roosmalen | 20 | " |
| Lilian Chocolaad | 20 | " |
| Ruth La Paz | 20 | " |
| Judith La Paz | 20 | " |
| Elisabeth Burgos | 20 | " |
| Julia Conradus | 20 | " |
| Antonio d'Abreu de Paulo | 20 | " |
| Irene Ramlal | 20 | " |
| Nigma Zimmerman | 20 | " |
| Milva Zimmerman | 20 | " |
| Haervy Zimmerman | 20 | " |
| Franciën Mulder | 15 | " |
| Mevis Pijpers | 10 | " |
| Jenna de Palm | 10 | " |
| Wilma Espacia | 10 | " |
| Ivan W. Ramos | 10 | " |
| Rudolf Jansen | 10 | " |
| Judith Alberto | 10 | " |
| Evelyn Roosberg | 10 | " |
| Ronald Malmberg | 10 | " |
| Margarita Kleinmoedig | 10 | " |
| Eric v.d. Berg | 10 | punten |
| Joan Edwards | 10 | " |
| Yvonne Gelderman | 10 | " |
| Lenny Bouwman | 10 | " |
| Franklin Sanchez | 10 | " |
| H. Devid | 10 | " |
| Tineke Erhart | 10 | " |
| Giovanie Maduro | 10 | " |
| Glenda Croes | 10 | " |
| Hannibal Sprock | 10 | " |
| Isidora Morar | 10 | " |
| Henna Doedel | 10 | " |
| Henrie Croes | 10 | " |
| Humphrey de Miranda | 10 | " |
| Vilma Rijna | 10 | " |
| Marcia Nahar | 10 | " |
| Hans Gout | 10 | " |
| Beatrix Sedney | 10 | " |
| Diana Albertus | 10 | " |
| Aurelia Eustacia | 10 | " |
| Bettie de Brouwer | 10 | " |
| Arthur Knel | 10 | " |
| Adriana Koolman | 10 | " |
| Irving Carty | 10 | " |
| Francine Moron | 10 | " |
| Marlies Sprockel | 10 | " |
| Elio Borgschot | 10 | " |
| Isidra Borgschot | 10 | " |
| Josefa van Heijningen | 10 | " |
| Antonita de Palm | 10 | " |
| Lucy v/d Loos | 10 | " |
| Miralva Jonis | 10 | " |
| Myrtha Eugenio | 10 | " |
| Marlene Prins | 10 | " |
| Sonny Caster | 10 | " |
| Anitra Curiel | 10 | " |
| Josiline Curiel | 10 | " |
| Jean-Louis van Opstal | 10 | " |
| Otmar Thijssen | 10 | " |
| Helen Voss | 10 | " |
| Aileen Voss | 10 | " |
| Ingrid Voss | 10 | " |
| Hetty Voss | 10 | " |
| Loesje Voss | 10 | " |
| Freddy Voss | 10 | " |
| Edith Mathilda | 10 | " |
| Truis René | 10 | " |
| Petra de Jongh | 10 | " |
| Jeanette Eendragt | 10 | " |
| Ludwig Petrona | 10 | " |
| Nigma Zimmerman | 10 | " |
| Milva Zimmerman | 10 | " |
| Haervy Zimmerman | 10 | " |
| Rouël Arron | 10 | " |
| Ada Eman | 10 | " |
| Judith Ugueto | 10 | " |
| Edna Rosina | 10 | " |
| Humphrey Vivas | 10 | " |
| Maria-Louise Becker | 10 | " |
| Ivy Sambo | 10 | " |
| Agnita Eendragt | 10 | " |
| Albert Eendragt | 10 | " |
| Myrna Lizarda | 10 | " |
| Mildred Laurens | 10 | " |
| Franklin Lenora | 10 | " |
| Jan van Sprang | 10 | " |
| Tessie van Sprang | 10 | " |
| Hertha van Sprang | 10 | " |
| Helen van Sprang | 10 | " |
| Trina de Jesus | 10 | " |

## Brief van Tante Corry

BESTE NEEFJES EN NICHTJES

De vakantie is nu weer voorbij. Zorg, dat jullie je best in dit nieuwe schooljaar doen, zodat jullie allemaal aan het einde ervan kunnen overgaan.

De opstellen-wedstrijd, die voor de neefjes en nichtjes van de Kinderkrant is uitgeschreven, is geen groot sukses geworden, omdat er veel te weinig belangstelling voor bestond. Enfin, alle begin is moeilijk, luidt een gezegde, dus daarom behoeft Leiden nog niet in last te zijn! Een andere keer zal het allicht beter gaan. Laten wij dat maar hopen.

Tante Corry zal de vele leden, niet langer in het onzekere laten, maar direkt vertellen, dat het bekroonde opstel ontvangen is van nichtje ANNA ELENBURG. Als titel voor haar opstel koos zij „Pannekoeken bakken". Van het uitgeloofde boek is zij dan ook de gelukkige winnaresse geworden. Bij de redaktie van de „Amigoe" kan zij het boek afhalen.

Proficiat, Anna!

Een korte mededeling aan hen, die hetzij verhalen of gedichtjes inzenden: In het vervolg zal bij het beantwoorden van brieven slechts achter de namen tussen haakjes vermeld worden wat ingezonden is, daardoor komt logisch de hartelijke dank te vervallen, wat echter helemaal niet betekent, dat tante Corry het ingezondene niet apprecieert. Deze beslissing moest worden genomen, om zodoende herhaling van dankbetuigingen te voorkomen.

Brieven werden ontvangen van: nichtjes en neefje Sy-A-Ten; Lydia Alvares; Delia Rosina (opstel en versje); Petra Rosina (versje); Frina de Jesus; Jan van Sprang (neefje Jan, als je broertje al acht jaar oud is, mag hij natuurlijk meedoen, hoor); Anna Elenburg (opstel); Stella La Croes; Roselien, Irving en Mayra Pocornie (in de loop van deze week kunnen jullie de foto's weer terugbekomen!); Marjorie Lamboo; Elene Elisabeth; Cira Lichtenberg (hartelijk dank voor dat ansicht-kaartje: zeg aan Claverina, dat zij ook lid mag worden, mits zij niet meer stout is! Is je wijsvinger weer helemaal genezen?); Elisabeht Burgos (ook je foto komt weleens in de krant te staan; heb nog even geduld!); Edith Laurens (het boek kun je afhalen op het kantoor van de „Amigoe"); Adelgonda Juda (liedje); Edeltrud Juda (versje);

Tirso Antersijn (opstel); Lilian Chocolaad; Aileen Voss (opstel); Pauline Loe Sack Sioe; Claudina Becker (gedicht); Maria-Louisa Becker (de gewonnen boeken worden naar het kantoor op Aruba opgestuurd, halen jullie ze daar af?); Gloria Petronilia: Elia Petronilia (nog hartelijk gefeliciteerd met je verjaardag op 4 september!); Doreen Peterson; nichtjes Haseth; Johanna Warning; Ada Emans; Adrie Bloem (voor deze keer heeft tante Corry door de vingers gekeken en je punten toegekend voor de zegels. Zegels zijn altijd welkom, maar men krijgt thans geen punten voor. Zal je daarop letten?); Henry Martinez; Gene Nahar; Aurelia Jimenez; Richard en Jenny Lopez Penha; Tommie en Toos Smeulders (opstel); Elma van Sauers (opstel); Mildred Campagnard (opstel); Sislin Isenia; Gloria Luyando; Farina van Vuurden (opstel); Drussy Vinck (gedichtjes); Ciro en Asmira Antersijn (opstellen) nichtjes en neefjes Arron (versje); Ingrid Lichtenberg (van nichtje Ingrid is in dank ontvangen een nieuw vervolgverhaal); Henna Nijbroek (versje) en Igiorita Zimmerman.

Twee nieuwe neefjes en zeven nichtjes lieten zich bij de Kinderkrant inschrijven; het waren: Rouel Arron; Franklin: Ada Emans; Edna Rosina; Ivy Sambo; Myrna Lizarda: Frina de Jesus en Farina van Vuurden. Allen worden hartelijk welkom geheten in onze jeugd-kring!

De neefjes en nichtjes, die ditmaal de 100 punten wisten te behalen zijn: Asmira, Greta, Carla en Tirso Antersijn; Marvin en Inid Vivas; Carla Becker. Donald Davelaar; Louise d'Arnault; Melvyn en Stowell Hupsel; Edith Laurens en Sandra van Uiter.

Van het uitgeloofde boek bij de goede inzend(st)ers is Ilse Dovale de gelukkige winnaresse geworden. Proficiat, Ilse!

Inzendingen van brieven en oplossingen moeten uiterlijk zaterdag 22 september binnen zijn en voorzien van naam (ook onder de versjes) en het behaalde aantal punten.

Tot de volgende keer dan,

Tante CORRY.

**OPLOSSING VORIGE PUZZLE LUIDT:**

Van 1 t/m 13: Gierig; staart; stroop; ratten; hengel; vrijdag; appels; claxon; bakker; ventje; blaten; ezelin; eendje.

## ERIC DE NOORMAN HET TEKEN DER JOMS

43—31. „Dat is hem!" schreeuwt Wulfstan. „Laat hem ontwapenen! Die kerel is tot alles in staat!" Eric legt hem het zwijgen op. „Treedt nader?" beveelt de Noorman en met onverholen nieuwsgierigheid neemt hij de rijzige gestalte van de in geitenvellen gehulde boogschutter op.

Zonder zich te storen aan de verbaasde blikken en het gemompel om hem heen, schrijdt de man tot vlak voor de koning, neigt even het hoofd ten groet en blikt Eric dan frank en vrij in de ogen.

„Ge ziet, dat ik mijn woord gestand heb gedaan, spreekt hij onbevangen. „Ge geeft dus toe, dat ge Svegdir vermoord hebt?" vraagt Eric kort en als de ander knikt, barst hij plotseling uit: Maar waarom? Wat had de man U gedaan?" Wie zijt ge eigenlijk?"

„Men noemt mij Sverre, Heer Koning en ik heb de Deen neergeschoten omdat hij mijn zoon aanviel!" antwoordt de oude man en in een adem gaat hij verder: „Zodra ik de belangstelling van de Denen voor Axe tijdens het tournooi opmerkte, gaf ik de jongen een teken, dat hij bij mij moest komen......"

„De vogelroep", valt Thjalfi hem opgewonden in de rede, doch zonder zich aan Thjalfi's woorden te storen, gaat Sverre verder: „Terwijl Axe door het bos naar mij toekwam, zag ik hoe de Deen hem volgde en aanviel. Ik was te ver weg om tussen beide te komen. Daarom schoot ik hem neer en nam met mijn zoon de vlucht. Daar er iemand naderde gunde ik mij niet de tijd, de pijl uit het lichaam te halen!" „En die andere Deen, Torge, hebt ge die ook vermoord?" bijt de Koning Sverre toe, onthutst over de vrijmoedigheid, waarmee de man zijn daden toegeeft.

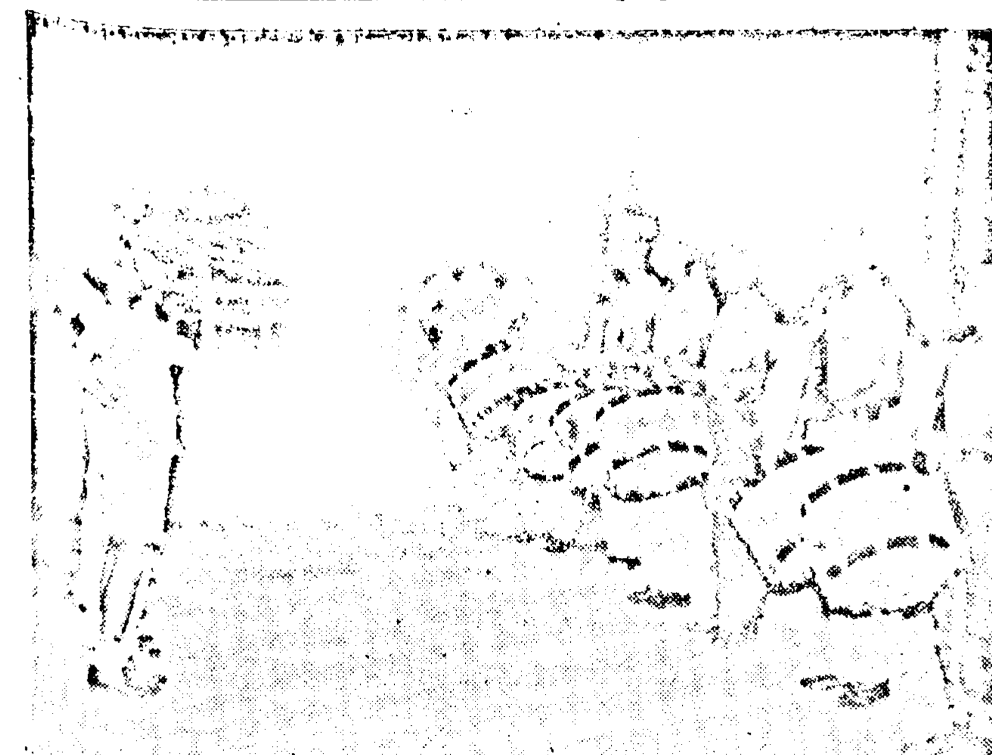
Sverre knikt. „Indien ik niet had ingegrepen, had de kerel een van Uw vrienden vermoord". Hij wijst op Thjalfi.

„Vraag hem of het niet waar is, hij was het, die door de Deen verraderlijk werd overvallen. Indien ik de aanvaller niet had neergeschoten, zou hij hier op het ogenblik niet staan! Ik wilde niet, dat men mij vinden zou, doch ik kon ook de gewonde niet aan zijn lot overlaten. Daarom nam ik het paard van de Deen en bracht ons beiden in veiligheid! Ge ziet dus, dat ik slechts gemoord heb om het leven van mijn zoon en dat van Uw krijger te redden......"

„Die kerel liegt!" schreeuwt Wulfstan plotseling en zich tot Sverre wendend snauwt hij hem toe: En waarom hebt ge mij dan aangevallen? Gij en die fraaie zoon van U? Waarom moest ge mij makker neerschieten en mij als een duivel achtervolgen?"

Er valt een gespannen stilte. Voor het eerst is Sverre onzeker. Hij aarzelt en kijkt schichtig om zich heen. Dan valt zijn blik op Axe die hem bemoedigend toelacht. Ineens richt de oude boogschutter zich hoogop en zegt uitdagend: „Goed, dan zal ik U de waarheid vertellen...... er is een andere reden, waarom ik deze mannen om het leven gebracht heb......"

## SPREEKWOORDENREBUS



Tamboers en hoornblazers van de St. Franciscus padvindersgroep te Oranjestad, onder leiding van Hopman Rosendo Tromp, oefenen elke vrijdagavond op de oude tennisbanen van RCA. Het vrolijk, muzikaal gebeuren, trekt telkens weer de warme belangstelling van de jeugd van Companashi.

# ARUBA

## Oud-scholieren houden reunie

Oranjestad. — Oud leerlingen van de "klas van "46" van de Lago Vocational School houden zaterdag a.s. een reunie. De feestelijke bijeenkomst wordt gehouden in het gebouw van de Aruba Social Club. De klas van 46 begon met 127 leerlingen, 104 voltooiden de cursus en hiervan zijn nog 89 personen bij de Lago werkzaam.

Het is voor het eerst dat een dergelijke bijeenkomst wordt gehouden en de oud-leerlingen hebben tal van gasten, onder wie leden van het eilandbestuur en de Lago Directie, alsmede leraren van de school, op dit feest genodigd.

## Vertrek de heer van As

Oranjestad. — De schoolopziener, de heer van As, gaat binnenkort de Antillen met pensioen verlaten. In verband hiermee wordt hij zaterdag op Aruba verwacht om ook hier afscheid te nemen, onder meer van het onderwijzend personeel.



## Machineschrijven en stenografie

Oranjestad. — Voor examens Stenografie en machineschrijven slaagden de volgende candidaten, allen opgeleid door de cursus "Succes":

*Machineschrijven*, de dames Elizabeth Croes, Catharina Camacho, Mildred Caster, Selma Does, Rosalinda Farro, Edwina Lacle, Altagracia Rasmijn, Stella de Windt en de heren Emeterio Bareño, Theofilo Croes, Freddy Fingal, Anthony Gibbs, Rudulfo Jacobs, Ignacio Kelly, Crispino Semeleer.

*Stenografie Engels* de dames Carmen Lopez en Margriet Diaz.

## ROTARIANS gasten van Lago

Oranjestad. — Deze week waren de Rotarians voor hun periodieke vergadering, gasten van Lago, en werden ontvangen in de nieuwe Dining Hall. De heer Griffin van de Lago Directie hield een causerie over het aandeel van de olieindustrie in de ontwikkeling van de luchtvaart.

## Mevr. Yrausquin naar Caracas

Oranjestad. — Mevrouw Maria Yrausquin, echtgenote van de Minister van Financiën, vertrekt heden voor familiebezoek naar Caracas. „Zij denkt ongeveer een week weg te blijven en zal er morgen ook haar verjaardag vieren. Onze gelukwensen.

---

Kassel. — Een gerechtshof te Kassel (West-Duitsland) heeft een Oost-Duitse vrouw, die na twee maal door Russische militairen te zijn aangerand, naar het Westen was uitgeweken, op haar verzoek als vluchtelinge erkend. In eerste instantie had een rechtbank het verzoek van de vrouw afgewezen op grond van de overweging, dat aanranding een zo gewone zaak is in Oost-Duitsland, dat het geen reden vormt om het land te ontvluchten.





# De concurrentiepositie van Nederland ten opzichte van Duitsland verslechterd

## *Positie m.b.t. Engeland gehandhaafd*

**In de laatste jaren heeft Nederland zijn concurrentiepositie ten opzichte van Engeland kunnen behouden, ten opzichte van West-Duitsland constateert prof. Bronwers in het kwartaaloverzicht van de Amsterdamsche Bank een kleine achteruitgang, die hij toeschrijft aan de ten opzichte van Nederland minder gestegen arbeidskosten. De prijzen van de in te voeren grondstoffen moeten als gegeven worden beschouwd, zodat Nederland voor de handhaving van zijn concurrentie-positie afhankelijk is van de gemiddelde arbeidskosten, de resultante van de gemiddelde loonkosten en de arbeidsproduktiviteit.**

De gemiddelde stijging van de uurlonen in Engeland en Duitsland bedroeg sinds 1952 5 pct., in Nederland 7 pct. per jaar. De Nederlandse arbeidsproduktiviteit, die in 1952 nog iets onder het niveau van 1938 lag, terwijl de arbeidsproduktiviteit in Duitsland en Engeland 10 pct. hoger lag dan in 1938, bewoog zich in 1952 en 1953 in sterker stijgende lijn dan die in Duitsland en Engeland, die vrijwel parallel liepen, zodat Nederland een gedeelte van de achterstand in kon halen. Sinds 1953 blijkt de arbeidsproduktiviteit in Duitsland sneller te stijgen dan in Nederland en Engeland, waar hij vrijwel gelijk opklimt.

De arbeidskosten per eenheid produkt lagen in 1952 in Duitsland ongeveer 5 pct. hoger dan in Nederland. In Engeland zelfs 17 pct. Door de sterke stijging van de Nederlandse arbeidsproduktiviteit in de jaren 1952 en 1953 werd de verhouding nog iets gunstiger. Met Engeland is de verhouding sinds 1953 vrijwel gelijk gebleven. De Nederlandse arbeidskosten kwamen in 1954 door de meer gestegen lonen en de minder toegenomen arbeidsproduktiviteit gelijk met die van Duitsland. In 1955 daalde het Duitse cijfer onder het Nederlandse.

Het verdere verloop van de lonen in Engeland en Duitsland is uiteraard moeilijk te voorspellen. De gemiddelde stijging van de lonen bedroeg in Engeland in de periode van 1952-1955 7 pct. die in Duitsland 5 pct. Wanneer men in aanmerking neemt, dat beide landen op het ogenblik krachtig streven naar stabilisatie van het prijsniveau mag men verwachten dat de loonstijgingen in de komende jaren niet groter zullen zijn dan in de voorgaande jaren.

Voor Nederland moet — voorzichtig schattend — rekening gehouden worden met een loonstijging van ongeveer 8 pct in 1956, tengevolge van de gedifferentieerde loonsverhoging, de verhoogde vakantie-uitkeringen en eventuele incidentele verhogingen. Voor 1957 moet eveneens gerekend worden op een verhoging van 8 pct. als compensatie voor de premie voor de ouderdomsverzekering en de te verwachten huurverhoging. Daartegenover staat dat de afschaffing van de vereveningsheffing de loonkosten in 1957 met 4 pct. zal doen dalen.

Wat de arbeidsproduktiviteit betreft, kan worden aangenomen, dat deze in Engeland vrijwel parallel zal blijven lopen aan die in Nederland. Voor Duitsland is een grotere opvoering te verwachten.

Het is niet alleen de loonontwikkeling, die met het oog op de concurrentiepositie de aandacht verdient. Een in overeenstemming met de ontwikkeling der arbeidsproduktiviteit zijnde loonbeweging is slechts realiseerbaar, wanneer het prijspeil in verhouding tot buitenlandse prijsniveaux in voldoende mate stabiel blijft.

Om met de Duitse concurrentie in de pas te blijven, zou het algemene prijspeil hier te lande minder moeten stijgen dan in Duitsland, hetgeen stellig mogelijk is. De doelbewuste uitschakeling der concurrentie, die in tal van bedrijfstakken wordt toegepast verhindert een voldoende aanpassing van de prijs aan de kostprijs onder efficiënte produktiemethoden. Een voortdurend kritische beschouwing van de prijsvorming op de binnenlandse markt zal nodig zijn.

**Voor de verwerkelijking van de verdere economische groei — aldus prof. Brouwer — is een sterke concurrentiepositie zowel in als buiten Europa een primaire voorwaarde. De toekomstige loonbeweging zal zoveel mogelijk binnen het kader van de ontwikkeling der arbeidsproduktiviteit moeten blijven. Met handhaving van een grote mate van prijsstabiliteit in de periode van 1956/57 staat veel op het spel.**

## *Mexicodag in Rotterdam*

Rotterdam. - Ter gelegenheid van de vestiging van een Mexicaans consulaat te Rotterdam wordt daar op maandag 17 september a.s. een Mexicodag gehouden, die speciaal zal zijn gewijd aan Mexicaanse economische vraagstukken. Prins Bernhard zal deze bijeenkomst, die in de aula van de economische hogeschool gehouden wordt, presideren en, na een woord van welkom door de president-curator der hogeschool, een openingswoord spreken. De consul van Mexico te Rotterdam, de heer Alfonso Castro Valle en de Mexicaanse ambassadeur, dr. Manuel A. Chàvez zullen voorts het woord voeren.

Nice. - Graaf Adolphe D'Espie, in litteraire kringen beter bekend onder zijn pseudoniem Jean de la Hire, is te Nice in de ouderdom van 79 jaar overleden. Hij heeft vele populaire romans geschreven, waarvan verscheidene vertaald, verfilmd en voor het toneel bewerkt zijn.

---

Leningrad. — In een boek over de correspondentie van de Franse wijsgeer Voltaire, dat in Leningrad zal worden uitgegeven, zullen 49 tot nu toe nog niet gepubliceerde brieven van Voltaire worden opgenomen.

## LEZERS LUCHTEN HUN HART

### Verzoening S.V.B. en C.V.B.

*(Buiten verantwoordelijkheid der Red.)*

Geachte Redacteur,

Geeft me een plaatsje in Uw veel gelezen krant om de heer Wim van Rijn en anderen Surinamers of Curaçaoenaars die misschien, ook menen op dit moment enige passages van het incident tussen de S.V.B. en C.V.B. uit het verleden te halen, aan te raden om het op dit moment niet te doen, indien ze werkelijk deze verzoening een warm hart toedragen, zoals de heer v. Rijn in zijn schrijven willen beweren.

Want volgens mij is iedereen die op dit moment naar de pen grijpt, om zijn voor of contra met enige onaangename passages uit het verleden in de kranten te publiceren, of een vermeend einde van deze verzoeningsphase die tegenstrijdig is met de bedoelingen die dit verzoeningsplan in het leven hebben geroepen, bewust tegen het welslagen van het plan, om deze twee volken op het sportterrein weer tot elkander te kunnen brengen, reageren.

Het aanhalen van namen van mensen die momenteel als Bestuursleden ook het hunne bijdragen voor een verzoening tussen beide Bonden kan ik niet als opbouwend kritiek beschouwen, zoals ik van de geachte heer Wim v. Rijn heb verwacht.

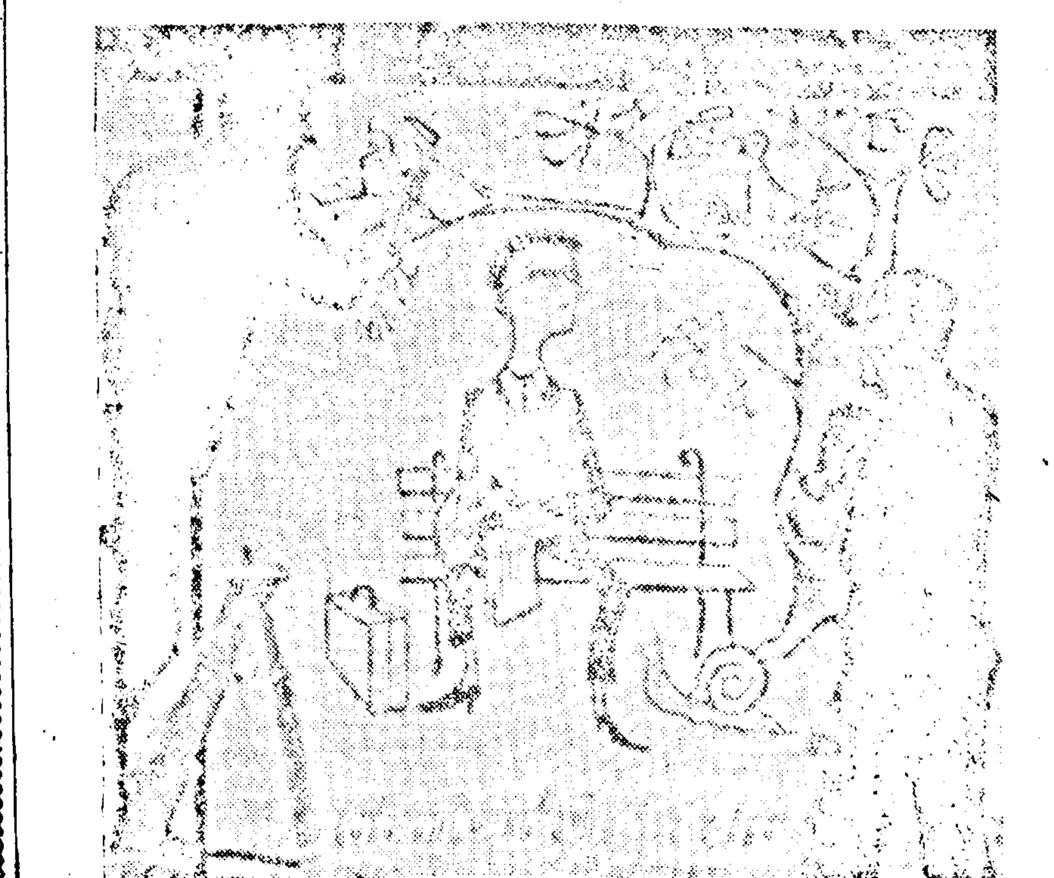
U zei o.a. "Deze beledigingen die men onze spelers heeft laten ondergaan zijn te grof om ooit vergeten te kunnen worden". Neen, geachte inzender laten wij het toch vergeten als ze waar zijn, want de wegen op deze planeet schijnen alleen geplaveid te zijn, voor hen die kunnen vergeten en vergeven.

Hoevele malen gebeurt het niet dat een persoon op een gegeven ogenblik iets zegt, waarover hij later wanneer de innerlijke rust is teruggekeerd spijt heeft. Volgens mij had de geachte inzender moeten wachten met zijn ingezonden stuk, dan had hij misschien van bepaalde personen, niet alleen de slechte kant, maar misschien ook hun goede kant rondom deze verzoeningspogingen naar voren kunnen brengen. U schrijft ook, "mij lijken de *verzoeningspogingen onmogelijk*, doch ik hoop desalniettemin dat deze verzoeningsdroom toch bewaarheid moge worden, het zij dat het slechts in het belang van de Zusterrijksdelen Suriname en Curaçao, en het Rijk in het algemeen".

Zou het niet beter zijn in deze tijd te schrijven, "Suriname en Curaçao zullen elkander vinden, want de wil is er en waar een wil is daar is een weg". En al zou het iets langer duren dan de geachte inzender had verwacht, het doet er niets toe, volgens mij, want hoe langer de weg naar het doel is, des te meer het bereikte resultaat in waarde stijgt.

Mijnheer de redacteur ik dank U voor Uw verleende plaatsruimte.

José M. Mathilda



Om aan het nijpend probleem van de studentenhuisvesting het hoofd te kunnen bieden had de Algemene Studenten Vereniging Amsterdam een maand geleden een cartoonprijsvraag uitgeschreven, waarvan gistermiddag de uitslag werd bekend gemaakt. Een der bekroonden, de heer J. Veenenbos, heeft op een bouwschutting in de Damstraat zijn geestesproduct in beeld gebracht. Uiteraard, om op door deze wijze aan de weg te timmeren de aandacht van mogelijke toekomstige opdrachtgevers op zich te richten.



## GREEP UIT DE AETHER

CUROM

17.00 Pa nos muchanan
17.15 Llamá 12556!
17.45 Zuid-Amerikaanse gramophoonplaten
18.00 Pabien,
18.30 Nieuws
18.45 Tante Aukje vertelt
19.00 Arbanse Jukebox
19.30 Hoorspel „Mia o de nadie"
19.30 Wat de handel biedt
20.30 Conj. Jovenes del Caribe
21.00 La hora Dominicana.
21.00 Operettemuziek
21.45 Voor de Jazzliefhebber..
22.25 Nieuws in het kort
22.30 Sluiting

RADIO HOYER

17.00 Tea at Five
17.30 Nieuws
17.40 Met Duitse musici
18.00 Nanzy verhaal
18.15 Gevarieerde muziek
18.45 Sport Nieuws
19.00 Muziek di mi Tera
19.30 Met de jarigen in de lucht
20.00 Tjodoor en Juanita
20.30 Hoorspel
20.45 Gevarieerde muziek
22.00 Sluiting.

RADIO CARIBE

17.00 Variedades Musicales
18.00 Serenade
18.30 Recorded Music
18.45 Er was eens....
19.00 Avond Concert
19.30 Fiesta Viceroy-Pampero
20.30 Bols salutes....
21.00 News Bulletin
21.15 Music of the Masters
21.45 Platter Parade
22.30 Prelude to Slumber
23.00 Closing.

RADIO KELKBOOM

17.30 Musica
18.15 Cumpleaños feliz
18.30 Dinermuziek
19.00 Noticias
19.15 Musica
19.45 Nieuws
20.00 Musica
20.15 „Frente al pecado de ayer"
20.30 Musica
20.45 Smakelijk Eten
21.15 Peticiones
21.45 Musica cu Mambos
22.00 Sluiting.

AVROS (63.80 m. — 4750 k)
(19.48 m. — 15405 k)

17.00 Linda's eerste Liefde
17.15 Reclame
17.30 Advertenties
17.45 Populaire melodieën
18.00 Aetherstem
18.30 Voor de jarigen op de Antillen.
18.45 Nieuws
19.00 Advertenties
19.30 Woensdagavond concert
20.55 Nieuws en Sluiting.

P.C.J.

18.37 Nieuws
19.30 Klokslag
18.54 Roulette
19.31 Hutspotpourri.
U vraagt Wij draaien
20.14 Op de drempel van een nieuw tijdperk".
20.23 Het Franse Chanson
20.38 In en uit den vreemde
20.45 Intermezzo.
20.49 Nieuws
20.52 Beursnieuws.
20.55 Avondgebed.
21.00 Sluiting.

# AMERIKAANS BASEBALL

# BROOKLYN DODGERS halen de BRAVES na 4-2 zege in

## SAL MAGLIE de held van deze belangrijke overwinning

**„We staan thans voor een geheel nieuw seizoen". Dit verklaarde Fred Haney manager van de Milwaukee Braves, nadat de Braves gisteravond met 4-2 van de Brooklyn Dodgers verloren. Fred Haney moest dit erkennen daar de Dodgers na hun overwinning van gisteravond gelijk stonden met de Braves. Beide clubs hebben thans 83 wedstrijden gewonnen en tevens ook hetzelfde aantal verloren, nl. 55. De wedstrijd welke deze twee clubs vanavond spelen en welke tevens ook de laatste zal zijn tussen Brooklyn en Milwaukee van dit seizoen, kan veel invloed hebben op de uitslag van deze spannende National League race.**

Salvatore Maglie pitchte en sloeg de Dodgers gisteren naar de overwinning Maglie, eens een grote vijand van de Dodgers, toen hij in 1951 de Newyork Giants aan het kampioenschap van de National League hielp, stond de Braves gisteren 8 honkslagen toe en sloeg zelf met een „texas single" twee runs binnen. Gil Hodges zorgde met een homerun voor een van de andere twee



**Sal Maglie**

**.... de held ....**

runs. De Dodgers hadden in totaal slechts 5 honkslagen.

De twee Milwaukee runs waren homeruns van Joe Adcock en Eddie Matheews. Bob Buhl verloor gisteren voor de eerste maal dit seizoen van de Dodgers. Zoals gezegd spelen de twee clubs vandaag weer een wedstrijd van deze korte serie, welke gerust als een voorproefje van de World Series beschouwd kan worden.

De supporters van de Cincinnati Redlegs hebben nog niet alle hoop laten varen, doordat hun club met 11-5 van de Newyork Giants won. Een „grandslam" van Ed Bailey samen met homeruns van Frank Robinson en Ted Kluzewski waren de grootste factoren in deze belangrijke Cincinnati overwinning. Robinson evenaarde met zijn 38ste homerun van het seizoen een record voor „rookies".

De St. Louis Cardinals verzekerden practisch de vierde plaats van de National League, toen zij met 5-3 van de Philadelphia Phillies wonnen. Boyer en Del Greco hadden homeruns voor de Cardinals terwijl Jones er een sloeg voor de Phillies.

Verder hielpen homeruns van Dale Long en Frank Thomas de Pittsburgh Pirates aan een 4-3 overwinning op de Chicago Cubs.

In de American League wonnen de Yankees met 9-5 van de Kansas City Athletics. Yogi Berra en Hank Bauer hadden voor de Yankees homeruns. Johnny Kucks faalde zijn 19de wedstrijd te winnen en Tom Morgan kreeg de zege toegewezen. Ditmar verloor voor Kansas City.

De Chicago White Sox vielen terug op de derde plaats van de American League, toen zij met 5-3 van de Boston Red Sox verloren, terwijl de Cleveland Indians met 3-1 van de Baltimore Orioles wonnen.

Willard Nixon won de wedstrijd voor de Red Sox en Bob Keenan verloor voor de Indians.

De wedstrijd van de Cleveland Indians werd gewonnen door Bob Lemon terwijl Moore voor de Orioles verloor.

Verder wonnen de Detroit Tigers met 12-0 van de Washington Senators door 9 runs te scoren in de vierde inning.

## Nederland — Zwitserland op 15 september

Zuerich. — Voor de voetbalwedstrijd Nederland-Zwitserland op 15 september te Lausaine zijn 15 Zwitsers aangewezen. Op de dag van de wedstrijd zal het team definitief worden samengesteld. Men mag echter aanemen, dat de ploeg in de volgende opstelling zal verschijnen: Pernumian van Bellinzona; Kernen van Chaux de Fonds, Perruchoud van Lausanne. Sports, Zurmuehle van Lugano, Von Landen en Waeber van Lausanne, Eschman van Lausanne, Antenen van Chaud de Fonds, Meier van Young Boys, Ballaman van Grasshoppers en Riva van Chiasso. De reserves zijn Parlier van Uranian; Dutot van Servette; Roesch van Laussane; Pastega van Servette.

Het Nederlands elftal is samengesteld als volgt: De Munck (Fortuna); Wiersma (P.S.V.), Kuys (NAC), Schaap (Gooi), Van der Hart (Fortuna); Notermans (Fortuna); Bosselaar (Sparta); Wilkes (VVV); Cor van der Gijp (Feyenoord); Lenstra (Sportclub Enschedé); Koopal (Willem II); reserves: Landman (Sch/Holland Sport); Kerkum (Feyenoord); Klaassens (VVV); Van der Kuil (Ajax).

De ontmoeting zal geleid worden door de Duitse scheidsrechter Dusch; als grensrechters fungeren de Duitsers Schmetzer en Asmussen.



## Ik ben mijn tweelingbroer!

De Londense politierechter heeft de 23-jarige Christopher Shaw veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf, omdat hij zich had uitgegeven voor zijn tweelingbroer. Daarbij pleegde hij in twee opzichten bedrog: op de eerste plaats was hij zijn tweelingbroer natuurlijk niet, maar hij bezat bovendien geen tweelingbroer.

Shaw had, zich uitgevend voor zijn niet-bestaande broer, tedere banden aangeknoopt met zekere Doreen Ford. Toen Doreens hart eenmaal met de gewenste snelheid klopte, placht Shaw, maar nu als tweelingbroer van zijn tweelingbroer oftewel in zijn eigen hoedanigheid, Doreen geld te vragen „voor haar verloofde", opdat deze met haar kon telefoneren van Duitsland uit, waar hij heette gestationeerd te zijn. Van tijd tot tijd rinkelde dan inderdaad de telefoon, maar dat was dan een gewoon locaal Londens gesprek.

## Noviteiten op de jaarbeurs

# Van functionele speen tot apparaat hersenonderzoek

## Interessante afdeling voor efficiency

**Van de duizenden artikelen, waarvoor op de Jaarbeurs de aandacht gevraagd wordt van handelaren en geïnteresseerde bezoekers, zijn er steeds wel enige honderden, die als nieuw, opzienbarend of het allerlaatste worden aangeprezen. Bij nadere beschouwing blijkt veel hiervan minder nieuw te zijn dan de exposant wil doen geloven. En wat het opzienbarende betreft, het is opmerkelijk hoeveel noviteiten na een of twee jaar geruisloos verdwenen blijken te zijn, achterhaald door nieuwere vondsen of door het - meestal verstandige - koperspubliek minder gewaardeerd dan de fabriekant gewenst had. Waarmee wij maar willen zeggen, dat men veel aangekondigde noviteiten met een korreltje zout moet nemen, ook op de Najaarsbeurs, die van 11 tot 20 september te Utrecht gehouden wordt.**

Vooral op huishoudelijk terrein zijn er veel nieuwigheden. Een Amerikaanse fabriek brengt een globevormige stofzuiger in de handel, waarvan de 4,5 meter lange slang uittrekbaar is, zodat men zonder verplaatsing van het apparaat een hele kamer kan zuigen. Elders wordt een plastic slang geëxposeerd die aanzienlijk minder weegt dan de gebruikelijke rubber zuigslang. Een Engelse firma komt op de beurs met een gecombineerde was- en droogmachine, waarin het gewassen goed door hete lucht gedroogd wordt. Voor kleinbehuisden is ook een huiskamer-saunabad ontworpen, evenals een „kleinste radio ter wereld," de Dewald All Transistor die niet groter is dan een hand. Voor de baby heeft men een thermohuls ontworpen, waarin de zuigfles vijf uur warm blijft. Op de fles zouden moeders de „functionele speen" kunnen plaatsen, een anatomisch gevormde speen, die volgens de fabrikant de natuurlijke voedingswijze benadert.

Op de elektro-afdeling kunnen de huisvrouwen een verwarmbaar serveerwagentje bewonderen. Een Duitse fabrikant maakte het leven zonniger met een kosmetische hoogtezon „Eva", voorzien van een hogedrukkwastbrander met speciale filter, waarvan het voordeel schijnt te zijn, dat men „bruin wordt in een mate, zoals men tot nu toe voor onmogelijk had gehouden." Van Nederlands fabrikaat is de Floor-heater een elektrisch kacheltje met ventilator, die de warmte verspreidt.

Op de afdeling muziekinstrumenten kan de bezoeker een geheel glazen vleugel bewonderen, waarvan de fabrikant uiterlijk toegeeft, dat het instrument meer voor de show bedoeld is. Uit het buitenland kwam ook een piano met een speciaal kleiner klavier voor kinderen en kleinhandigen, die hierop zonder moeite de grootste intervallen kunnen grijpen. Voor wie het normale geluid van de mondorgel niet voldoende is, heeft men een dergelijk instrument ontworpen met elektrische aansluiting op de radio, die het geluid naar believen kan versterken. Op het gebied van de verlichting heeft een Nederlandse plateelfabrikant het nuttig geoordeeld een speciale televisielamp te ontwerpen. Door het bewegende t.v. beeld raakt het oog gauw vermoeid aldus de fabrikant. Plaats men nu een t.v.lamp op het toestel, dan vormt het t.v.-beeld een onderdeel van een groter lichtvak, waardoor het turen in kijken verandert en geen abnormale inspanning van de ogen meer vordert.

Met o.i. onduidelijke bedoelingen is een magnetisch vulpotlood ontworpen, dat desgewenst aan alle soorten metaal blijft kleven. Niet geheel duidelijk is ons waarom de nieuwste balpoint de vorm van een sigaret moet hebben; zij zijn bovendien verkrijgbaar in pakjes, die op sigarettenpakjes gelijken. Een nieuwtje voor de heren: een asbak die de rook vasthoudt. Voor de heren is ook bestemd het elektrische droogscheerapparaat, dat gevoed wordt door twee ingebouwde gasdichte cellen; het apparaat kan ook op het gewone lichtnet worden aangesloten, evenals op het dashboard van de auto.

De koffie-automaat is niet nieuw meer Wel de flessenautomaat voor bier, limonade, enz., die na het terugzetten van de lege fles het statiegeld teruggeeft. Duitsland komt op de beurs met een automaat voor levende bloemen.

Interessant beloven de afdeling, beide op het terrein aan de Croeselaan, te worden. Op het uitgebreide gebied van de efficiencij wordt o.m. een volautomatische schrijvende rekenmachine geïntroduceerd, die alle factoren van een berekening bij de uitvoering hiervan onmiddellijk opschrijft, waardoor tijdsbesparing en goede controle verkregen worden. Het apparaat kan o.m. machtsverheffen en koersberekeningen maken.

Na het automatische telefoonantwoord apparaat, dat de afwezige telefoonabonnee in staat stelt een boodschaap door te geven, wanneer hij opgebeld wordt, is nu een brandrecorder verschenen, die de oproeper, de boodschap gehoord hebben, gelegenheid heeft zijn antwoord achter te laten. Na thuiskomst behoeft de abonnee slechts de band te laten aflopen om te horen wie hem gebeld hebben en wat zij hem wilden laten weten.

**Op de medische afdeling verschijnt een in Nederland ontwikkelde Encephalograaf voor hersenonderzoek, welk apparaat op minstens acht curven naast elkaar de elektrische spaningen registreert, die in de hersenen optreden. Deze spanningen moeten 4 a 8 miljoen maal versterkt worden. Nieuw is ook een z.g. Rockingbed, een elektrisch aangedreven schommelbed voor behandeling van lichte gevallen van polio en nabehandeling van zware gevallen, waarbij de patiënt getraind wordt in zelfstandige ademhaling.**

## Onderwereld vermoordt — uit wraak — uitgever

Cuidad Mejico. — Fenado Marquez Sanchez, stichter en uitgever van het Mexicaanse dagblad La Voz del Pueblo is door een berucht midadiger doodgeschoten, terwijl hij in een restaurant zat te eten.

De misdadiger is gearesteerd. Sanchez' blad voerde al maandenlang een felle campagne tegen de ontlucht en de misdaad in Baja California. Sanchez is in korte tijd de tweede uitgever die zich door zijn actie tegen de misdaad de haat van de onderwereld op de hals haalde en werd vermoord. De eerste was Manuel Acosta Meza.

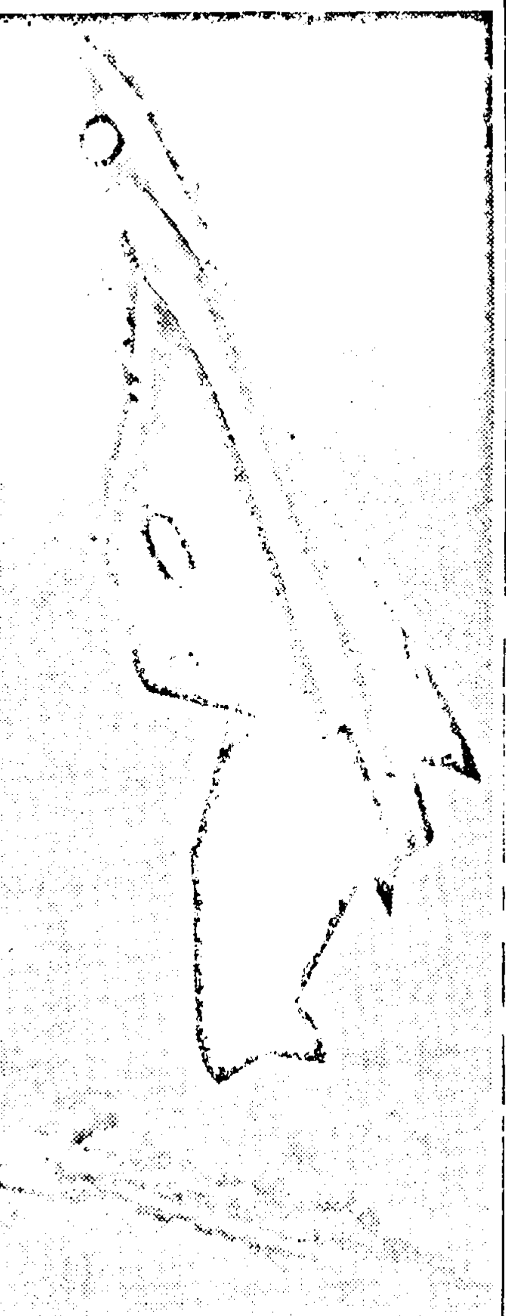
## „Catholic Times" kritiseert koningin Elizabeth

Londen. — De „Catholic Times" heeft dezer dagen kritiek uitgevoerd op Koningin Elizabeth II van Engeland wegens het niet zenden van een vertegenwoordiger naar de recente begrafenis van kardinaal Griffin.

Het blad schrijft: „Er zijn in de landen van het Britse Gemenebest bijna 30.000.000. katholieken en hoewel er kardinalen zijn in Australië en Canada, wordt de kardinaal-aartsbisschop van Westminster nog altijd beschouwd als de voornaamste persoon in dat grote geheel van katholieke onderdanen van Hare Majesteit, die aan de Kroon verknocht zijn." Het blad vervolgt: „De katholieken vormen geen te verwaarlozen groep meer onder de Britse volken. De Kroon is bij de H. Stoel vertegenwoordigd omdat de katholieken zulk een belangrijk aandeel hebben in de gang van zaken binnen het Gemenebest. Maar in de regering heersen nog verouderde vooroordelen. De Koningin mag een brief van rouwbeklag zenden: zich laten vertegenwoordigen op de begrafenis van de leidende katholieke figuur in het land mag zij niet."

„Het is hiertegen dat wij protest aantekenen," zo besluit de Catholic Times.





**Een opname van de Gloster Javelin 7, dit toestel was de sensatie van de luchtvaartshow in Farnborough. Deze machine heeft een buitengewoon grote klimkracht en kan bij dag en bij nacht onder de moeilijkste omstandigheden opereren. Het is uitgerust met de nieuwste Armstrong Siddeley straalmotoren. De bewapening bestaat uit vier Aden machinegeweren. Binnenkort zal dit model in gebruik worden genomen bij de Royal Air Force. Foto: De Gloster Javelin 7 stijgt loodrecht.**

## Basketballcompetitie

Op het sportpark van JPF werden dinsdagavond weer twee wedstrijden van de basketball-competitie verspeeld, die beide een slap verloop hadden. De wedstrijd Athene tegen Lightning is een eenzijdige geweest en de ongeoefendheid van Athene kwam duidelijk aan het licht. Het is te appreciëren dat Athene ondanks een groot gebrek aan spelers toch meedoet, doch een beetje meer oefenen zal absoluut goede vruchten afwerpen. De jongens van Lightning wonnen met 61-49. De tweede wedstrijd tussen de vlugge knapen van Aquino en Jong Curaçao gaf ongeveer hetzelfde beeld te zien. De jongens van Aquino hadden een enorme reserve en bij het verwisselen kon men dat met 5 man tegelijk terwijl Jong Curaçao geen keuze had en van wie kan gezegd worden dat zij met meer oefenen absoluut betere resultaten zullen halen. Aquino won makkelijk met 51-33 van Jong Curaçao. Oehlers, Jonis en Chundro floten, verdient alle lof. Op donderdagavond worden de wedstrijden voortgezet.

# Biljartwedstrijden

De biljart-wedstrijden van de CBB om de persoonlijke kampioenschappen werden dinsdagavond voortgezet in de club Centro Social en PSV. In de PSV club werden de wedstrijden verspeeld van A. Luyando tegen J. de Windt en die gewonnen werd door De Windt terwijl de andere wedstrijd ook in deze club gewonnen werd door Girigorie van J. Lenderbor waarbij Girigorie de hoogste serie had van de avond nl. 20 punten.

In de club CSC won Asmus van de West van Grun, zijn medelid. De andere wedstrijd was tussen Giribaldi van CVB en C. Specht van RBC die gewonnen werd door Specht.

Vermeld dient te worden dat Giribaldi een serie maakte van 20 punten. Het waren alle aardige wedstrijden en de publieke belangstelling was goed. Hedenavond worden geen wedstrijden gespeeld.

## Colombiaanse regering biedt ontslag aan

Bogota. — De leden van de Colombiaanse regering hebben hun ontslag aangeboden aan de president, generaal Gustavo Rojas Pinilla

Het staat nog niet vast of de president het ontslag van alle ministers zal accepteren, dan wel dat hij enkele onder hen zal verzoeken op hun posten te blijven.

# Russische generaal bestuurde geheime Engelse straaljager

## Scherpe kritiek op Britse regering

*Farnborough. — De Russische generaal Blagoveschensky, testpiloot en commandant van een vliegersopleiding, heeft een tocht van 40 minuten gemaakt in een nieuw model Hawker Hunter, bestemd voor de opleiding van straaljagerpiloten. Het toestel staat op de geheime lijst: er mag geen publiek bijkomen, er mogen geen foto's van worden gemaakt en het schijnt in de toekomst een met radar uitgeruste nachtjager te zullen worden. De Britse regering is over deze gebeurtenis scherp bekritiseerd.*

Tijdens de vlucht van de Russische generaal boven zee bracht hij het toestel in een duik, tijdens welke de geluidssnelheid overschreden werd. Toen de generaal teruggekeerd en uitgestapt was vroeg men zijn mening over het toestel. „Het is een heel goed vliegtuig", zei hij. „Bouw er een sterkere motor in en het wordt nog sneller". Toen men hem vroeg of het toegestaan zou worden dat een Engelse deskundige een vlucht zou maken in een Russische straaljager, antwoordde Blagoveschensky: „Dat zou een kwestie zijn waarover onze hoogste commandant zou moeten beslissen".

Vooral Amerikaanse, maar ook Britse, waarnemers zijn zeer ontstemd over het gebeurde.

De Hawker-Hunter waarin de Russische generaal gevlogen heeft is in massa door de Engelse luchtmacht besteld. Niet-militaire luchtvaartdeskundigen hebben nog niet in het toestel mogen vliegen, en foto's van de instrumenten van het toestel zijn verboden. Engelse luchtvaartdeskundigen hebben erop gewezen dat een Engelse delegatie die naar de luchtvaarttentoonstelling in Moskou, eerder in de zomer, geweest is, daar geen nieuwe of zelfs maar recente Russische ontwikkelinken op luchtvaartgebied heeft mogen zien. Wel mochten de Engelsen een kijkje nemen in een fabriek waar ouderwetse vliegtuigmotoren gemaakt worden, en konden zij een fabriek bezichtigen waar men tweemotorige „Ilyushin"-transportvliegtuigen maakt. Van dit model vliegen in de meeste landen achter het ijzeren gordijn nog wel enkele toestellen.

## Tibet weer onder eigen bestuur

Katmandoe. — De Chinese communisten hebben het gehele binnenlandse bestuur van Tibet in handen gegeven van Tibetanen nadat eerder van het jaar in het noordoosten van het land monniken in opstand waren gekomen, aldus hebben uit Lhasa komende Nepalese kooplieden te Katmandoe in Nepal medegedeeld.

De kooplieden waren naar Lhasa gekomen om bij de regering van Nepal aan te dringen om bescherming van hun rechten bij de onderhandelingen over een Chinees-Nepalees verdrag, die te Katmandoe worden gehouden.

Verder deelden zij mede, dat de Chinezen moderne landbouwmethoden in Tibet invoeren. Thans worden meer groenten en andere gewassen verbouwd dan ooit te voren.

## Beurs Caracas

| | |
|---|---|
| Centro Simón Bolivar 1a emisión | 99 |
| 2a emisión | 98,50 |
| 3a emisión | 98,50 |
| 4a emisión | — |
| 5a emisión | 97,50 |
| 6a emisión | 97 |
| 7a emisión | — |
| 8a emisión | — |
| Banco Obrero céd. hip. 10 a. | — |
| Auto-Ven ordinarias | 16 |
| Auto-Ven preferidas | 89 |
| Banco Caracas acciones | 14.000 |
| Banco Central | — |
| Banco Industrial | 670 |
| Banco Maracaibo | 345 |
| Banco Mercantil | 1.150 |
| Banco Metropolitano 80% pagado | — |
| Banco Ncnal. de Desc. 80% pag. | — |
| Banco Provincial | — |
| Banco Unión 20% pagado | 600 |
| Banco Venezuela | 2.250 |
| Barvensa acciones viejas | 16 |
| Barvensa acciones nuevas | 15 |
| Bolsa de Caracas acciones | — |
| Cauchos General ordinarias | 300 |
| Celanese ordinarias | 7 |
| Celanese preferidas | 665 |
| Cemento Carabobo | 305 |
| Cerveceria La Llanera | 9 |
| Cervecería Nacional | 97 |
| Electricidad Caracas acciones c/d | 174 |
| Electricidad Caracas acciones s/d. | 170 |
| Electricidad Caracas derechos | — |
| Electricidad Caracas serie A | 100 |
| Electricidad Caracas serie B | — |
| Embotelladora Z Coca-Cola | 190 |
| Envases Venezolanos | — |
| Financiadora pref. E. | — |
| Hotelera Venezolana | — |
| Inmuebles Caracas | 170 |
| Inuvenca participaciones | 111.75 |
| Inversora 30% pagado | — |
| Inverdica | 13,50 |
| Luz Eléctrica Venezuela acciones | 94 |
| Perforación ordinarias | 25 |
| Perforacion preferidas | 70 |
| Pinturas Covequin | 120 |
| Rovenca comunes s/d. | 24 |
| Rovenca preferidas nuevas | — |
| Rovenca preferidas viejas | — |
| Savoy Candy comunes nuevas | 165 |
| Savoy Candy preferidas | 330 |
| Servicios Hydrocarb 50% pag. | 8.85 |
| Sivensa preferidas | — |
| Ven-Aruba 40% pagado | 40 |
| Venepal 60% pagado | 82 |
| Venezolana de Cemento | 278 |
| Venezolana de Tabaco | — |
| Vica | 150 |
| Banco Miranda 50% pagado | 260 |
| Telefonos Venezuela bonos 6% | 100 |
| Teléfonos Venezuela bonos 8% | — |
| Banco Caracas | 13.800 |

## Amsterdamse Beurs

| | |
|---|---|
| Kon. Olie aandelen | 818 5/8 |
| Unilever cert. v. aand. | 390 1/2 |
| Philips aandelen | 276 1/2 |
| Philips pref. | 170 1/4 |
| AKU aandelen | 250 |
| Ned. Scheepv. Unie aand. | 173 1/8 |
| KNSM aandelen | 171 1/2 |
| KPM akandelen | 165 1/2 |
| Ned. Handel Mij cert. | verminkt |
| Nat. Handelsbank aand. | 118 |
| Escomptobank aand. | n.g. |
| HVA aandelen | 105 1/2 |
| Amsterdam Rubberaand. | verminkt |
| Ver. Deli Mijen. | 111 |
| Aniem Nat. Bezit. | n.g. |
| 3% dollar oblig. Ned. '47 | 93 3/4 |
| 3% Nederl. '47 (obl.) | 91 1/4 |
| Holland-Am. Lijn aand. | 195 |
| Walvisvaart aand. | 69 3/4 |
| Amsterdamse Bank aand. | 240 1/2 |
| Holl. Bank Unie-cert. | 235 3/4 |
| Billiton 2e rubriek | 226 |
| Billiton 1e rubriek | 295 1/2 |
| Overzeese Gas Mij | 155 1/4 |
| Borsumij aand. | 88 |
| Lindeteves aand. | 160 |
| Royal Dutch Am. S. in $ 69.50 | bieden |
| Rott. Bank aand. | verminkt |
| Curaçaose Handel Mij. | 130 |
| Wm. H. Muller & Co., nat. bezit. | 310 1/4 |

In afwachting van een oplossing van problemen zoals de Nederlandse Kabinetsformatie en Suez-kanaalkwestie nam de Amsterdamse markt een afwachtende houding aan waarbij de belangstelling voornamelijk uitging naar de toespraak vandaag van Eden in 't Lager Huis. Kon. Olie was het enige vaste fonds en steeg weer boven de 800 in navolging van Wall-Street, als gevolg van de geruchten over Premiebetalingen. De overige afdelingen waren kleurloos, Scheepvaart en de Indonesische fondsen inbegrepen. De guldensbeleggingen waren vast.

De koersgemiddelden:
Petroleum 287.30
Industrie 163.54
Scheepvaart 170.33
Banken 139.85
Ind. fondsen 103.34
Algemeen 213.18

## New Yorkse Beurs

New York. — De daling op de N[illegible] effectenbeurs werd gisteren voortgezet bij een toenemende omzet, onder invloed van de internationale politieke ontwikkeling. Aandacht trok het bericht dat de Democraten bij de verkiezingen in de staat Maine een overwinning hadden behaald.

In de namiddag kon enig herstel intreden, waarbij Royal Dutch gevraagd werd op geruchten in Wallstreet van een mogelijke gunstige ontwikkeling in Nederland inzake de belastingheffing op de uitkering van stockdividenden door Nederlandse maatschappijen.

De markt sloot gedrukt met koersdalingen tot één dollar of meer. Royal Dutch was echter een vaste uitzondering met een stijging tot 1 1/2 dollar. Aantal verhandelde fondsen 1129; hoger 252; lager 625; onveranderd [illegible] Aandelenomzet 1.920.000; obligatieomzet $ 4.470.000.

| | |
|---|---|
| Amer. Tel and Tel | 172 ex recht |
| Anaconda Comp. | [illegible] |
| Bethlehem Steel | [illegible] |
| Dupont de Nemours | [illegible] |
| Gen. Electric | [illegible] |
| Gen. Motors | [illegible] |
| Intern. Tel and Tel | [illegible] |
| Kon. Petr. Mij | [illegible] |
| Shell Oil | [illegible] |
| Standard Oil of N. Y. | [illegible] |
| U.S. Steel | [illegible] |
| Canadian Pacific | [illegible] |
| Intern. Nickel | [illegible] |

Sydney. — Een Japanse parelvisser heeft nabij Noord Australië een parel gevonden, die op twee na de grootste ter wereld zou zijn. Het gewicht is 18 karaat.